

Louis Pelland sera joué à Paris;  
Un film sur le Père Bernard

**Radio et Télé**  
**MONDE MONDE**

Vol. XX — No 27

MONTREAL, 31 MAI 1958

10¢

# 'Cap aux Sorciers' DISPARAIT

C'est en  
Havana  
(Cuba)  
que se  
cachent

Dominique  
Michel  
et  
Camille  
Henry

(VOIR PAGES 3-9-10-15)



A New-York, cette jeune femme ne s'appellera que "Madame Camille Henry", mais, au Canada français, on continuera de la désigner sous le nom de "Dominique Michel", puisqu'elle a décidé — de concert avec son mari tout neuf — de poursuivre sa carrière de chanteuse de genre encore deux ans. La cérémonie, qui s'est déroulée lundi en l'église Sacré-Coeur de Montréal, unissait pour la vie un des meilleurs athlètes du Canada français, porte-couleurs des Rangers de New-York dans la ligue de hockey Nationale, et Miss Michel, star de notre music-hall. De nombreuses photos de l'événement sont publiées à l'intérieur de ce numéro.

31

31

31

# Le BALUCHON

de ROB

JE ne voulais pas prêter attention aux rumeurs qui circulaient; je ne pouvais accepter l'idée qu'un programme de très grande qualité allait disparaître de l'horaire de la Télévision. Bon gré, mal gré, je dois faire face à la réalité: le téléroman "Cap aux sorciers" quittera les ondes de façon définitive à la mi-juin; j'en ai la confirmation indiscutable. Il aura vécu trois ans et je n'en ai manqué que bien peu d'épisodes.

J'avais — et j'ai — une grande admiration pour le talent et le métier de son auteur, Guy Dufresne. Dans "Cap aux sorciers", il avait créé une ambiance très évocatrice de la partie de la province qu'on désigne par "le bas du fleuve", allant de Charlevoix presque jusqu'en Gaspésie. Il avait centré son action autour d'une famille typiquement canadienne dont le pivot, le capitaine Aubert était devenu un héros de légende non pas par forfanterie, mais par son humanité, sa compréhension, sa fausse brusquerie qui ne trompait personne.

D'ailleurs, tous les personnages étaient fortement marqués d'une individualité méticuleusement composée. Le récit allait simplement sans grands coups d'éclat, mais les conflits intimes des divers caractères qui touchaient de loin ou de près à la famille Aubert suffisaient à retenir religieusement, pourrais-je écrire, l'attention des téléspectateurs que le dialogue gaillard et farci (juste à point) d'expressions de source "marine" charmait.

M. Guy Dufresne a jugé opportun de prendre un congé de repos afin de se détendre et renouveler sa production; en quoi il a été très sage. Mieux vaut — surtout pour un auteur de télévision — savoir choisir le temps de reprendre son souffle plutôt que de sombrer dans la routine ou l'épuisement.

Peut-on espérer que le Saint-Prime qui disparaît à l'horizon, reviendra "coster" à son quoi d'attache? L'auteur, seul, en décidera. Il est plus probable, cependant, que Guy Dufresne, inventera un nouveau milieu pour situer un prochain roman.

## LES CROISADES

DIRE que nous, Montréalais, aurions pu nous dire descendants directs des Croisés!

C'est du moins la conclusion que je tire de "l'Histoire des colonisations" de René Sédillot (Cercle du livre de France). C'est un livre en deux volumes bourrés de notes et de faits, mais dont la lecture n'est pas facile. Mais pour revenir à notre parenté avec les Croisés, au chapitre: "Les établissements chrétiens", je lis: "En fin de compte, la Syrie colonisée est partagée à la mode féodale: au Sud, de Beyrouth à Gaza, le royaume de Jérusalem, que Beaudoin étend jusqu'à la mer Rouge: il comprend un domaine royal (avec Jérusalem, Acre, Tyr), quatre grands fiefs (les baronnies de Jaffa, de Galilée, de Sidon et de Montréal...)"

Et plus loin, l'historien écrit, en marge de l'incursion de Jacques Cartier au campement des Hurons à Hochelaga: "Au-dessus du camp, Cartier gravit une hauteur qu'il dédie au Roi, en réédifiant au Nouveau Monde un nom dont les Croisés ont déjà usé en Palestine: celui de Montréal".

Voilà une ascendance que vont nous envier les gens de Québec! Qu'ils ne s'en fassent pas. A la petite école, on nous a enseigné que "Montréal" provenant d'un crase de "Mont royal". Bonjour, noblesse...



"Sh-h-h... Ce ne sont pas 'les secrets du cordon bleu' mais ceux de RUF1... et ils sont savoureux!"

# Le BALUCHON

de ROB

(Suite)

## PALLAS... ET LA GLOIRE

JE regardais avec amusement le réjouissant Pallascio-Morin à "Faites vos jeux", (dimanche) et il m'est revenu à la mémoire qu'il avait été acteur et qu'il avait donné la réplique non pas aux moindres comédiens... à Romuald Joubé, Pierre Magnier, Germaine Rouer, Jean Giénot, Marcel Bourdet... les grands du temps, quoi! Ces vedettes de France étaient en tournée au Canada, Pallas avait joué au collège et dans des troupes d'amateurs. Evidemment, auprès des artistes européens, il tenait de tout petits rôles. "C'était des petits bouts de rôle en effet" confessait-il" mais pour acquérir du métier, pouvait-on trouver mieux? Je crois que je ne savais même pas parler en bon français, lorsque je passai une audition devant Romuald Joubé. Je n'ai pas honte de le dire, aujourd'hui. Je ne savais pas marcher sur une scène, ni même ouvrir une porte. Pourtant, j'avais joué dans plusieurs pièces de répertoire, tant au collège qu'avec des troupes d'amateurs. Mais je te jure que cela m'a fait mal au cœur quand M. Joubé me l'a dit devant tout le monde. A dix-huit ans, on croit sortir de la cuisine de Jupiter, vous savez! Mais lorsqu'on se fait dire ses vérités, devant des gens comme Germaine Rouer et Jean Giénot et Marcel Bourlet, on réfléchit! "Et il paraît que Joubé lui faisait répéter jusqu'à dix et quinze fois, avant d'entrer, afin que j'arrivasse à dire d'une façon convenable: "Madame est servie". Que veux-tu Pallas? Grands et servitudes... théâtrales!

## Ne soyons pas des goinfres

## Editorial

NOUS avons l'impression que tout ne roule pas rond dans les rouages du monde des spectacles et que son mécanisme économique, déjà en rodage, pourrait être faussé si l'on ne fait pas attention.

Il n'y a pas très longtemps que le Parlement d'Ottawa créait un Conseil national des arts; que la Ville de Montréal instituait un Conseil des arts pour la région métropolitaine et que le Gouvernement provincial, sous une autre forme, pourvoit au budget de divers organismes artistiques.

Ces trois organismes se donnent la mission d'aider le théâtre, la peinture, la musique et d'autres formes de la culture canadienne.

A l'heure présente, ils font face à tant de réclamations, d'exigences mêmes, qu'ils commencent à s'inquiéter et à se demander s'ils pourront satisfaire tous et chacun.

Prenons le cas du Conseil des arts de Montréal, par exemple. Il n'y a pas trois ans qu'il est constitué. Depuis cinquante ans, on réclamait à cor et à cri pareille institution dans la Métropole — sous une forme ou sous une autre, soit! Institution qui puisse accorder des subventions à la chose artistique. La Ville faisait sourde oreille sous prétexte qu'il n'entraînait pas dans ses prérogatives de donner des octrois en la matière.

Cette objection a été écartée et, maintenant, Montréal peut accorder des subsides. Jusqu'ici le Conseil des arts a été généreux à bon escient. Mais n'oublions pas qu'il ne dispose que de budgets de "début"! Avec les années, ces budgets augmenteront, cela ne fait aucun doute... mais ne tuons pas le mouvement dans l'oeuf.

Laissons-le se faire des ailes fortes pour qu'il puisse prendre plus d'envergure et soutenir des fardeaux plus lourds. Donnons-lui "le temps de vivre", comme dirait Pierre Dagenais.

Dépeindre la voracité de certains quémandeurs étonnerait nos lecteurs — et surtout l'outrecuidance de quelques-uns. Par exemple, des groupements dramatiques naissent spontanément, n'ont jamais rien prouvé de leur qualité et sont offusqués si on ne leur accorde pas un viatique municipal. Tout de même! Et ce n'est qu'un cas. Sans parler de ceux qui sont mécontents de la somme qui leur est attribuée...

Procédons lentement, et nous aurons la chance que le Conseil des arts (celui de Montréal et celui d'Ottawa) et le ministère provincial continuent longtemps et avec plus d'abondance à appuyer la cause des arts.

*Paul A. Babin*

## Radio-Télé

MONDE MONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio, à la télévision et à ses artistes"

Rédaction et administration:

8430, CASGRAIN, Montréal

DU. 7-6218

MEMBRE DE L'



Abonnement: \$3.50 par année

10¢ le numéro

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

## Il y a dix ans dans "Radiomonde"

LE Bureau des gouverneurs de la Société Rado-Canada, siégeant à Montréal, publie le communiqué suivant: "Le Bureau a continué l'étude du deuxième Réseau français discuté avec les postes privés intéressés. Il a été décidé que les négociations se continueront avec les postes CKVL, Montréal (Verdun); CKCV, Québec; CHLT, Sherbrooke; CHLN, Trois-Rivières; CJSO, Sorel et CHEF, Granby. Ce seront les postes de base. M. Marcel Gagnon est le représentant de Radio-Canada et M. Marcel Provost, celui des postes privés sur le Comité d'organisation de ce réseau. Celui-ci ne prit pas le caractère officiel mais inspira la création

des "Associés de la Radio française du Québec", chaîne d'émetteurs qui rayonne sur la plus grande partie de la province.

La création de la pièce de Gratien Gélinas "Tit-Coq" (ainsi que le veut l'affiche...) a un tel retentissement que tous les chroniqueurs de "Radiomonde" (à l'exception de Jean Desprez qui est à Paris et de Lord Oh I Oh I) jugent bon d'utiliser leurs "colonnes" pour en faire la critique (1)... Le chœur des Joyeux troubadours se compose de Rolande Désormeaux, Robert L'Herbier, Raymond Forget, Lucien Martin, Clément La-

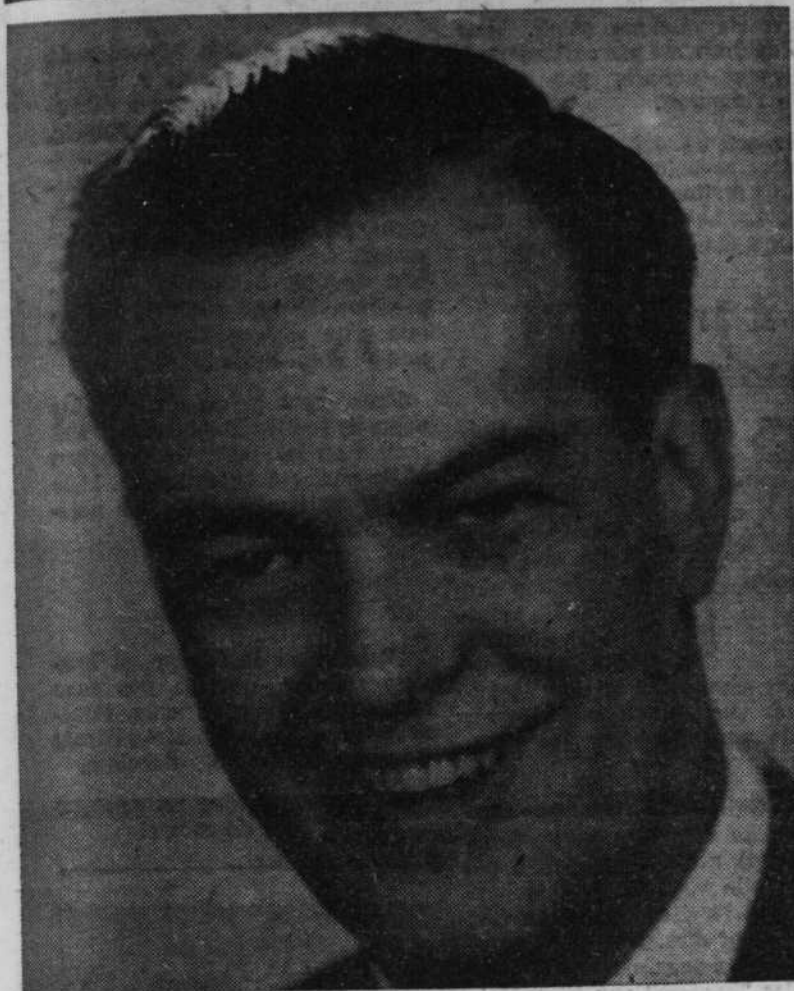
tour, Lise Roy et Eddy Tremblay. (Seul, Raymond Forget est encore à cet emploi).

LA Société Radio-Canada, après des pourparlers assez longs, achète l'hôtel Ford pour la somme de \$1,800,000. Elle s'y installera à l'automne... Le gouvernement fédéral abolit la taxe de 20% imposée sur les billets de spectacles... Mariage de Diane Carel et de Jean Léonard, auteur et réalisateur à CKAC. (Il est maintenant réalisateur à la TV)... Mariage de Fernande Emery et de M. Mérat D'Epernay à Passy, Châtillon-sur-Marne, France.

L'ARCHIVISTE

# Pelland sera joué à Paris ; un film sur le P. Bernard

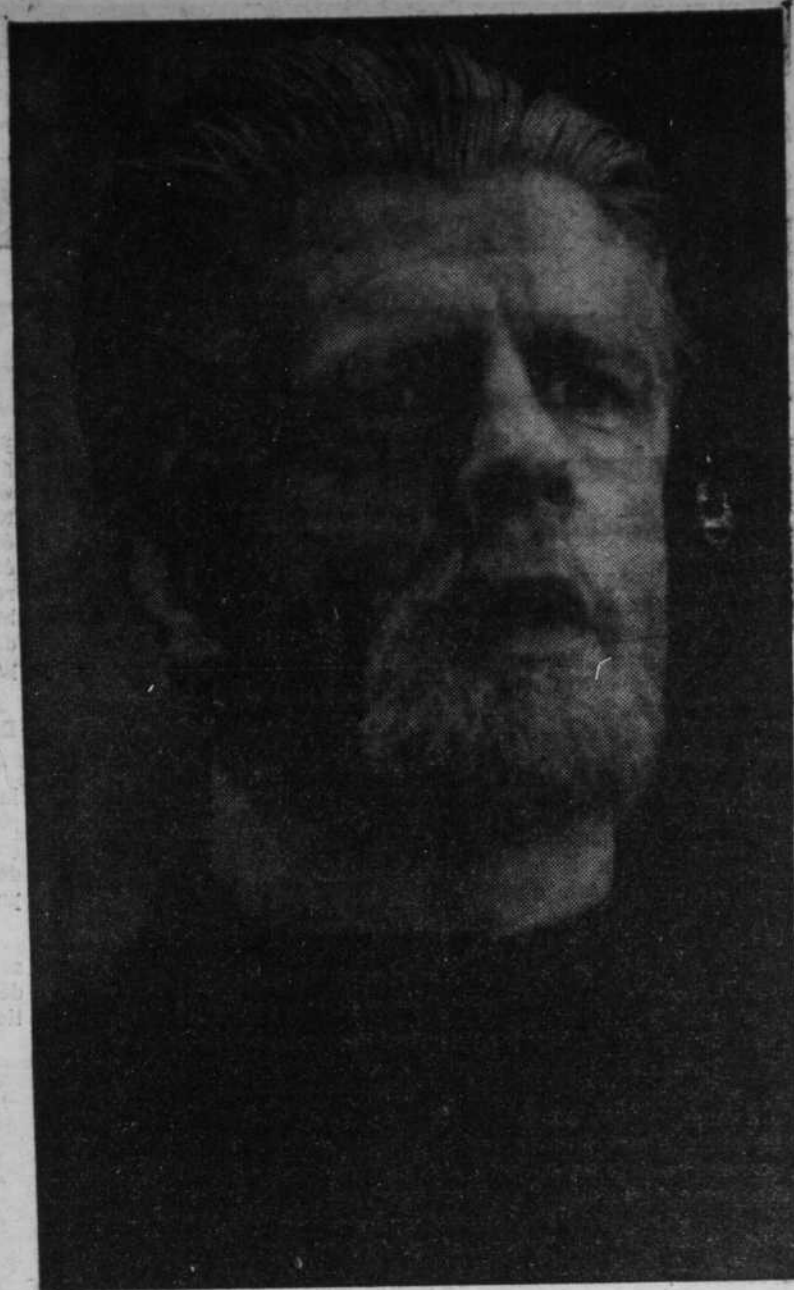
**DERNIERE HEURE.** — Paris vient d'accepter de jouer l'auteur montréalais Louis Pelland. Ce dernier, qui avait soumis au "Gala annuel des pièces en un acte" une comédie intitulée "Le véritable procès de Barbe-Bleue", vient de recevoir de la Ville-Lumières un télégramme lui apprenant que sa pièce était acceptée. Elle sera jouée le 12 juin prochain, au théâtre Saint-Georges, et c'est l'acteur français Gabriello qui tiendra le rôle de Barbe-Bleue. On ignore encore si Pelland assistera à la première.



Hénault-Champagne, directeur de la Radio et de la Télévision chez Vickers & Benson, quittera cette agence pour devenir vice-président et directeur-gérant de Jos Hardy & Co., les représentants de vente de nombreux postes de Radio et TV de la province de Québec. Il a nos meilleurs vœux !

**DERNIERE HEURE.** — Le Père Bernard, en moins de quelques semaines, s'est acquis une renommée exceptionnelle. Déjà très connu, très populaire dans sa province de Québec, on apprenait la semaine dernière, dans un télégramme que M. Rosaire Archambault nous envoyait de Paris, que les disques du Père seront imprimés en Europe chez Phillips et que la musique en feuille de ses chansons sera éditée par Cagnetti. Voilà maintenant qu'on nous annonce, quelques minutes avant que nous allions sous presse, qu'un film vient d'être tourné (par le studio André Larose de Montréal, direction Roger Matis) qui illustre, en 26 minutes, la vie du Père Bernard, ce chanteur-peintre-décorateur-compositeur-guitariste-moine dont on s'entichait à première vue ou à première audition. Le film sera montré probablement à Télé-Luxembourg et peut-être aussi à la télévision française du Canada.

RUF1



## Le Capitaine Aubert à sa retraite le 12 juin prochain

Les téléspectateurs apprendront avec regret la disparition de nos écrans de télévision de l'émission "Cap-aux-Sorciers". Le dernier programme de cette série gura lieu le 12 juin et son auteur, Guy Dufresne, prendra une vacance. Le Capitaine Aubert, la Nichouette et les autres personnages de ce roman deviendront chose du passé et passeront à la légende, d'où ils étaient sortis.

Il a dit un "oui" clair, à voix posée; elle a fait "oui" presque imperceptiblement... Puis le révérend Père Jean Adam, en bénissant leur union, a demandé au jeune athlète Henry, étoile des Rangers de New-York, de passer l'anneau à celle qui, dans une fraction de seconde, sera son épouse, la star de music-hall Dominique Michel. Devant 300 invités et des centaines de curieux, la petite Dominique a pris mari. Son vrai nom est Almée Sylvestre, et elle est la fille de M. et Mme Jean-Noël Sylvestre, de Montréal, tandis que Camille est le fils (junior) de M. et Mme Camille Henry, de Québec. Voir à l'intérieur, dans d'autres colonnes de ce journal une vingtaine de photos, signées Georges Tinguely, de la cérémonie qui s'est déroulée à l'église Sacré-Coeur, dans la métropole.



# EN R'GARDANT LA BOITE AUX IMAGES

Par RAYMOND GUÉRIN

## Quelques impondérables



M. Jacques Antoons est un auteur qui a beaucoup de respect pour son auditoire. Si grande est sa foi en notre imagination qu'il a voulu nous laisser tout supposer du sort qu'il advint à ses personnages, dimanche soir dernier, au Théâtre Populaire.

Hélas! "Un Génie sans Talent" fut aussi une oeuvre sans explication.

Ce n'est pas que l'on soit tellement exigeant. Ce n'est pas que l'on souhaite de fades épilogues à la Hollywood, avec baisers en technicolor. Sa pièce finissait mal? Soit. C'était le privilège de l'auteur. Mais finissait-elle vraiment mal? Encore aurait-il fallu qu'elle finisse, pour qu'on le sache.

Telle que l'oeuvre nous fut servie, on est demeuré perplexe devant trop d'impondérables. C'est fort bien d'invoquer la Fatalité et de laisser au hasard ou au Destin ou à la Providence le souci de régler leur acompte aux héros d'une histoire. Seulement, il eut été bon que le Destin nous indique gentiment ce qu'il comptait faire, au lieu de nous laisser en appétit.

"En appétit", oui, tout au plus grand honneur de M. Antoons, car sa pièce, justement, nous accrochait. Elle était assez étoffée pour capter notre intérêt. On pouvait croire à ses personnages. Une oeuvre totalement dépourvue de qualités nous aurait laissés froids, quant à sa conclusion. Mais tel ne fut pas le cas, dimanche soir. Outre les mérites de la prise de vues ou de l'interprétation, on peut noter qu'"Un Génie sans Talent" contenait suffisamment de "suspense" — échaudé manifestement avec beaucoup de peine et de labeur — pour qu'il devienne malheureux de laisser ainsi tomber le public, à la fin.

### Pas Mark Twain

Si ce n'était que du sort de la jeune femme... Mais d'autres situations aussi furent amorcées dans cette pièce, pour demeurer ensuite sans réponse.

Mark Twain avait quelque part écrit un roman comme ça, où, de fil en aiguille, il avait fini par plonger son héroïne dans un imbroglio sans pareil, dans le plus extraordinaire concours de calamités et de catastrophes, plus effarantes les unes que les autres. Puis, ayant ainsi poussé les choses à leur mélo-maximum, il abandonnait soudain son récit en expliquant sereinement au lecteur interloqué: "Maintenant, j'en ai assez de cette histoire; au demeurant, je ne sais plus comment

la terminer et je ne vois vraiment pas comment mon héroïne pourrait sortir d'un tel pétrin; à vous de vous arranger."

Mais Twain était un humoriste, qui avait sciemment prémédité cette énorme supercherie à nos dépens.

### Le vilain intégral

"Un Génie sans Talent", c'est la triste histoire d'un jeune inventeur (Jean Duceppe) et de sa fidèle épouse (Françoise Faucher), aux prises avec les machinations peu catholiques d'un riche industriel (Jean Lajeunesse), qui se révèle bientôt le vilain intégral.

Celui-ci convoite depuis fort longtemps la jeune femme. Pour se rapprocher d'elle, il la prend comme secrétaire, après avoir fait du mari son associé. L'épouse résiste à ses avances. L'industriel conçoit donc un plan maléfique par lequel elle ne pourra lui résister: il avance, de main à main, une forte somme en billets à l'inventeur, en lui recommandant d'acheter certaines valeurs de bourse dont il a le contrôle. Cela fait, il ordonne secrètement la vente de ces actions. Non seulement l'inventeur perd-il tout son placement: il se trouve au surplus endetté envers l'industriel de la somme prêtée.

Et comme il n'existe dans cette transaction aucun reçu, aucun papier, l'industriel raconte à la femme que son mari lui a volé ladite somme dans son coffre-fort et qu'il peut le faire appréhender. A moins que...

Sonnerie de téléphone. La femme ira-t-elle rejoindre le sinistre



JEAN LAJEUNESSE  
Séducteur raté (?)

individu qui tient l'épée de Damoclès au-dessus du ménage?... Le mari lui conseille d'y aller; lui, bien sûr, s'imagine naïvement qu'il s'agit de faire du travail supplémentaire "tard dans la nuit!"

Au fait, y croit-il vraiment, le mari, à cette histoire de travail? Est-il vraiment candide? On le croit. Mais pourrait-il être aussi un affreux cynique, qui, sachant toute l'obligation qu'il a contractée envers son associé, n'hésite

pas à pousser la brebis dans la gueule du loup pour l'apaiser? On pourrait le penser aussi. D'autant que les avertissements ont été nombreux; que le mari, s'il était un tantinet perspicace, aurait la puce à l'oreille depuis belle lurette sur les intentions de son associé. Tout cela n'est pas très clair.

### Deux vengeances inassouvies

Ce qui l'est encore moins, c'est la finale. On ne sait vraiment pas si la femme de l'inventeur ira au sacrifice. Au public de le deviner. Mais est-ce vraiment au public à faire ce travail?

L'auteur avait choisi de situer son récit à Madagascar. Dans ce décor, il amorça une autre situation qu'il ne compléta pas: la



FRANÇOISE FAUCHER  
Epouse fidèle (?)

haine sourde entre l'industriel et son contremaître indigène (José Rodriguez). Interdisant à ce dernier de parler à la jeune femme de l'inventeur, l'industriel lui dit: "Souviens-toi qu'une blanche vaut deux noirs" (c'était bien trouvé, car il était au piano). Le contremaître le regarde longuement, l'oeil peu rassurant et rempli d'une secrète promesse de vengeance.

Et il quitte le salon.

Et on le revoit plus du reste de l'oeuvre.

C'est encore là un autre faux départ. Pourquoi avoir emmené cette scène, si elle ne devait pas aboutir à quelque conclusion? Simplement pour nous montrer l'âme méchante de l'industriel? S'il en est ainsi, c'était trop gratuit.

On pourrait appliquer les mêmes remarques à la situation où le patron envoie promener en Afrique sa secrétaire-maitresse précédente, Claire (Amulette Garneau), pour faire de la place à la femme de l'inventeur. Si Claire n'avait plus à revenir — comme il en a été — il était peu nécessaire de l'inscrire au programme. Une simple réplique de l'industriel aurait pu expliquer qu'il s'était débarrassé d'elle.

D'ailleurs, je dis "maitresse"

— mais là encore, il y a du vague. Il est vrai que Claire se met à tutoyer le patron. Cela augure de quelque chose. Mais la situation n'est pas entièrement, carrément définie, pas autant qu'on l'aimerait.

Les acteurs ont joué honnêtement et avec toute la conviction dont ils étaient capables ce texte débridé. Les images de Guy Beaulne étaient fort bonnes.

## A propos d'un comique canadien



M. Olivier Guimond nous a encore prouvé, au dernier "Music-Hall", une vérité que tous les initiés du vaudeville mont-réalais connaissent depuis longtemps: c'est qu'il est un comique-né, un comique naturel; ceux-là sont toujours les meilleurs.

M. Guimond (l'ex-"Tizoune" d'avant sa consécration radio-canadienne) a été élevé, mûri, pétri dans le vaudeville et le burlesque. Il l'a été de père en fils, si l'on peut dire. Il est la contrepartie, chez nous, de ce que sont tous les "hoofers" aux Etats-Unis qui ont été formés dans les vastes tournées de l'ancien circuit Keith-Orpheum. Il est professionnel jusqu'au bout des ongles, et, avec Berval, l'un des uniques "drôles" que nous ayons.

M. Guimond, toutefois est de cette classe qui n'a pas besoin de texte — ou si peu. Sa seule présence suffit. Donnez-lui un canévas; il a assez de tours en son sac pour en tirer le maximum. C'est ce qu'il faut; on ne devra jamais lui imposer un dialogue rigide!

Il est d'une plaisante personnalité. Pour une fois, voilà un acteur qui n'en a pas l'air, et qui pourrait tout aussi bien passer, à la fois et indifféremment, pour un avocat, un vendeur d'autos ou un commis en merceries; c'est sans doute l'un des grands facteurs de sa popularité, sinon le plus grand. Il est le citoyen ordinaire, l'ami qu'on rencontre sur le trottoir, le barman avec lequel on fait un brin de causette, le voisin qu'on salue par-dessus la clôture.

### Près des hommes

Démagogue, familier et plein de "horse sens", il a le physique et le facie américains. Sans agir de façon ultra-plébéienne, il est beaucoup plus près — c'est curieux à dire — de tous les hommes de chez nous, que tous les comédiens qui possèdent peut-être plus que lui la Haute Culture Théâtrale, mais qui souvent font un peu figures d'une race à part.

Olivier Guimond: l'homme sous son aspect le plus "animal raisonnable".

Certes, le sketch "Quatuor de Crassovie" qu'il donna à "Music-Hall" — avec le concours de Roger Joubert, Normand Maltais, Roland d'Amour et Michel Brouillette — ne fut pas des plus hilarants. Mais cela ne prouve rien. Guimond peut faire beaucoup mieux. On le verrait bien dans une comédie à situations hebdomadaire. Il peut avoir la bonhomie d'un Robert Young, le "timing" d'un Berle!

Pour ceux qu'un pareil laïus pourrait rendre blagueurs, je n'ai jamais eu le plaisir de connaître ni de parler à M. Guimond. Mais je l'ai vu travailler depuis nombre d'années!

## Honnêteté

"Quelle est la femme, si honnête soit-elle, qui n'a pas dans son coeur un petit coin romanesque?" a demandé Mme Nicole Germain, la semaine dernière.

Ne pas confondre romanesque et luxure, tout de même!



ANTONIETTA STELLA, qui interprétera le rôle-titre "d'Aïda". Encore une fois cette année, Canadian Concerts & Artists est fier de présenter au public mont-réalais le Metropolitan Opera au grand complet.

## A Québec...

On dit que l'ex-québécois Laurier Plamondon, maintenant établi à Montréal, est depuis peu le papa d'un garçon prénommé Pierre.

On répète que l'un des Collégiens-Troubadours, Claude Mercier, se marie bientôt et qu'il fera un séjour prolongé en Europe. Son remplaçant dans les rangs du quatuor vocal: Guy Lepage.





## La SEMAINE du **FLAMMEUR SALARIÉ**

Tous les gros bonnets de Radio-Canada, depuis Vancouver jusqu'à Saint-Jean, Terre-Neuve, sont en conciliabule depuis lundi matin au siège social de la Société, rue Dorchester, à Montréal. Ils siègeront jusqu'à vendredi soir, sous la présidence de Dave Dunton, président du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada. Sujets à l'étude: administration, budget, programmes de radio et de télévision. Aussi à l'étude: le présent et l'avenir de Radio-Canada. Fait à signaler, cette rencontre a lieu peu avant la formation d'un comité parlementaire sur la radio et la TV, à Ottawa.

\* \* \*

Jean Desprez se prépare à nous quitter de nouveau. Elle partira en avion, en compagnie de sa fille Jacqueline — maintenant âgée de 17 ans — à destination de la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse et la Belgique. "Une vacance de 54 jours," nous a-t-elle déclaré, "et une vraie vacance, cette fois, car je n'apporte même pas ma machine à écrire." Départ: 9 juin... De son côté, Pierre Dagenais pourra prendre une vacance de deux mois, cet été, grâce à l'avance qu'il a prise dans la rédaction des textes "L'Ami Pierre"... Les Cloutier (Albert et Marcelle) ont rouvert leur chalet d'été à Oka. Ils s'y établiront définitivement pour l'été dès la fermeture des classes.

\* \* \*

Jean Laforest, qui a obtenu un si vif succès, cet hiver, avec l'émission "Histoire du Canada", à CKVL, est en train de rédiger une nouvelle série d'émissions: "Les Aventures de Gabriel Dumont", une vie formidable... Le caméraman Eddy (CBFT) O'Neil a tellement travaillé sur la planche qu'il devra prendre ses vacances cet été... tout en travaillant... Jeanne Couët n'a que le sourire quand on lui parle de son nouveau chalet à Morin Heights. Elle a loué celui qu'elle occupait juste à côté... Emissions en direct de Québec, à CBFT, les 28 et 29 juillet, ainsi que les 1er et 2 août, à l'occasion des fêtes du 350e anniversaire de la fondation de la Vieille Capitale.

\* \* \*

CKVL sera en mesure de bien vous renseigner comme à l'accoutumée, lors du congrès libéral qui se tiendra vendredi et samedi prochains, à Québec. Il aura une équipe de trois sur place: un commentateur (Marcel Beauregard), un annonceur (Roger Gosselin) et un technicien (Renaud Fortin)... De son côté, Radio-Canada "couvrira" cet événement, et à la TV, et à la radio. Commentateurs: Lorenzo Paré et René Lévesque; annonceur et animateur: Roland Lelièvre; réalisateurs: Gérard Chapdelaine (TV) et Guy Dumais (radio); coordonnateur: Romain Desbois.

\* \* \*

Prompt rétablissement à Jean (Radio-Canada) Saint-Georges, qui souffre d'un mauvais rhume... Toujours excellente, Muriel Millard a pris la vedette encore, cette semaine, à l'émission "Fous comme Brac", à CKVL. L'ont magnifiquement secondée: Jean Rafa, Paul Berval, Gilles Pellerin et Louis Bélanger... Jean-Louis Gagnon, qui n'en sera pas à son premier congrès politique, fera les commentaires pour CKAC au congrès plénier du parti libéral à Québec, en fin de semaine... Le Dr Adrien Pouliot, membre du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, est présentement en Europe et ne sera pas de retour pour la prochaine réunion du Bureau, en juin prochain.

\* \* \*

Il y aura très peu de différence, à tous les points de vue, entre la présentation de la dernière pièce de Marcel Dubé, "Un Simple Soldat", à la télévision, et celle de la Comédie canadienne, à compter de samedi prochain. Les principaux rôles ont été confiés aux mêmes artistes, notamment Gilles Pelletier, Juliette Huot, Jean Duceppe et Paul Guèvremont. Mise en scène: Jean-Paul Fugère; décors: Jacques Pelletier. La pièce tiendra l'affiche au moins deux semaines, puis la Comédie canadienne nous reviendra à l'automne.

\* \* \*

La version anglaise du film RADISSON a obtenu un tel succès au poste MPIX, New-York, lorsqu'il a été montré pour la première fois (26 semaines) qu'on a décidé de le remettre au programme... L'émission "Soirées de Chez Nous", le mardi soir, à 8 heures, à CBFT, s'est classée 1ère émission variétés durant le mois d'avril et au 7e rang de l'ensemble des programmes. C'est une réalisation Marcel Brisson, avec René Caron comme maître de cérémonies et chanteur, et Gérard Paradis, Pierrette Roy, Louise et Micheline Bédard et Louis Bédard et son orchestre. Félicitations!

Marcel BEAUREGARD

## Le "Choeur de France" présentera les grands succès de ses 20 ans

Pour son 20e gala annuel de chant français, qui marquera officiellement le 20e anniversaire de sa fondation, le 31 mai, à la salle du Gesù, "Choeur de France" a inscrit au programme les mélodies qui ont connu le plus grand succès à chacun de ses galas depuis 20 ans. C'est ainsi que le public aura plaisir à entendre une vingtaine de ses airs préférés, interprétés par un choeur de plus de 100 voix mixtes.

M. José Delaquerrière dirigera son "Choeur de France" et sera lui-même au programme, dans quelques-uns des succès de son répertoire. Mlle Marguerite Prudhomme sera au piano d'accompagnement. Jeunes gens et jeunes filles de "Choeur de France" porteront encore les jolis costumes de la Haute-Normandie qui ont contribué à leur popularité depuis 20 ans.



466 ouest, STE-CATHERINE  
UN. 1-2141

1576 est, MONT-ROYAL  
LA. 5-3190

J.-Roger Dumesnil  
propriétaire

### SOYEZ BELLE ET SEDUISANTE

- Mesdames et mesdemoiselles, pour votre ligne, rien de mieux que la culture physique
- Vos hanches, vos jambes, vos cuisses seront parfaites
- Chez Olyvine, chaque cas est étudié individuellement (et discrètement)

6 LEÇONS POUR \$9.00

### Chez OLYVINE

Cours du jour et du soir. 10 a.m. à 9 p.m.  
STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE

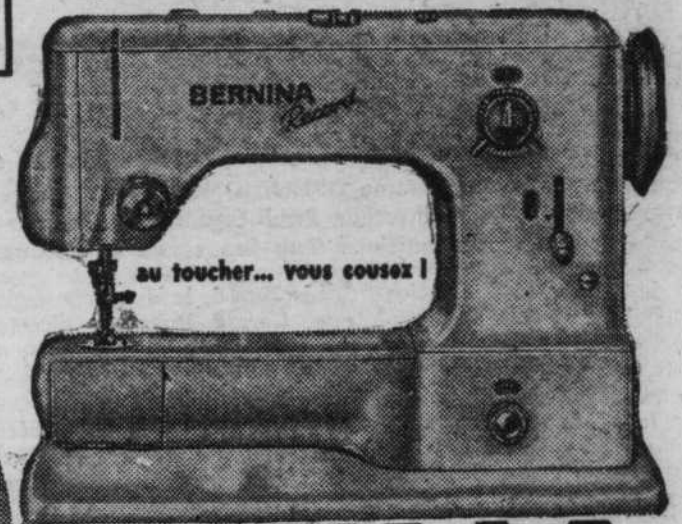
6038, ST-ANDRE (coin Bellechasse) - CR. 7-6213



## VOICI

DEMONSTRATION  
GRATUITE  
A DOMICILE

la machine à coudre  
automatique la plus  
perfectionnée  
qui soit



## BERNINA

### TOUCH-SHIFT 1958

Vous n'en croirez pas vos yeux, car vous n'auriez jamais songé que la couture pût être aussi simple. La BERNINA Touch-Shift est complètement automatique. Voyez-la passer des points droits aux points zig-zag et à la broderie au seul toucher du doigt... coudre à deux ou trois aiguilles... régler d'elle-même la tension, quels que soient le fil ou le tissu. Vos travaux de couture se font de façon entièrement automatique. Après avoir essayé la BERNINA, les autres machines vous paraîtront démodées!

### Certificat de mérite:

Cette machine primée a été choisie par le Conseil national d'esthétique industrielle pour figurer dans la salle d'exposition à Ottawa.

• Certificat de garantie à vie! Fabriquée avec précision par des artisans suisses.

• Choix de nouveaux meubles distinctifs par leur style et leur fini.

• Modèles NECCHI-BERNINA à partir de \$109.00

GENEREUSE ALLOCATION POUR VOTRE VIEILLE MACHINE  
CONDITIONS FACILES: JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

LE PLUS GRAND ET LE PLUS NOUVEAU  
**CENTRE DE COUTURE** NECCHI-  
BERNINA

A MONTREAL  
29 est, rue BEAUBIEN (Près de la rue St-Laurent)

CR. 9-1677



# LA P'TITE DU POPULO

## Doit-on quand même se rendre en Europe ???

... Parmi les artistes qui doivent se rendre en Europe au cours de la saison prochaine, soit pour aller visiter l'Exposition Universelle de Belgique, soit pour assister à la célébration du Centenaire des Apparitions de Lourdes, soit tout simplement pour se reposer à Paris ou sur la Côte, plusieurs en sont à se demander, vu les événements actuels survenus en France, s'il n'y aurait pas danger à le faire. On craint les émeutes, on chuchote tout bas que certains développements pourraient bien mettre le feu aux poudres et que, si la guerre civile éclate là-bas, nous ne serions pas loin d'avoir aussi une guerre mondiale.



Les esprits sont échauffés, et l'exposé, pourtant si clair de la situation fait un dimanche pas très lointain (sur le problème actuel qui oppose les deux blocs) par René Lévesque, loin d'avoir calmé les craintes semble les avoir augmentées.

Doit-on ou non partir pour l'Europe quand on en a fait le projet? Oui, selon Jacques Languiand, qui arrive actuellement de Paris, où il a fait un voyage-éclair. C'est du moins ce qu'il donnait à entendre au "Lendemain de la veille", lundi matin. Selon lui, Paris n'a pas changé, et tout ce qui se trame actuellement se fait en dehors de la foule. Tout le monde, évidemment, est intéressé à la marche des événements actuels, mais n'en sont troublés que ceux que les débats parlementaires touchent personnellement.

Les touristes, eux, peuvent tranquillement faire leur petit voyage. C'est du moins ce que j'ai cru comprendre au propos tenu par le journaliste Languiand.

J'ai tenté de l'atteindre à Radio-Canada, mais ce diable d'homme est un véritable feu-follet, toujours là-bas quand vous le voudriez ici... sans cesse à la recherche de la nouvelle. Si bien que je n'ai pu lui parler.

D'autre part, je me suis mise en communication avec M. André Malavoy. Vous me direz qu'un

directeur d'agences de voyages a toutes les raisons du monde de dire à ses clients éventuels: "Partez, mais partez donc..." D'accord. Cependant, je connais personnellement André Malavoy et je le tiens à la fois pour un honnête homme et pour un commerçant intelligent. L'honnête homme répugnerait à envoyer ses clients dans un pays où leur vie serait menacée, si telle était la situation, et le commerçant intelligent ne risquerait pas sa réputation et son agence dans une entreprise où il aurait plus d'ennuis à récolter que de bénéfices.

Voici donc ce que m'a déclaré André Malavoy en marge des voyages en Europe, cette année.

"Je ne veux pas dire qu'il n'existe pas actuellement une crise grave en France, elle existe. Mais, d'autre part, les gens, selon moi, n'ont pas à s'ennerver. Dans l'immédiat, tout est calme, il n'y a pas eu d'émeute où du sang fut versé. Par exemple, aujourd'hui, on nous a annoncé une grève générale, et bien, sur 1,600 autobus, seuls quarante ont cessé de circuler..."

"Nous avons donc lieu de croire que tout va bientôt rentrer dans l'ordre. Nous ne sommes pas prophètes, mais nous croyons que tout va bien se terminer."

"De toutes manières, ceux qui projettent un voyage font bien, selon moi, de ne pas changer leurs projets."

"Et ceci pour les raisons suivantes:

"1°—En ce moment, les nouvelles, sont rassurantes, il n'y a donc pas lieu de repousser le voyage prévu."

"2°—Si d'ici au jour fixé, les choses s'aggravaient, ils peuvent contremander le jour même et être sûrs d'être remboursés intégralement, par les compagnies maritimes ou aériennes, qui considéreront la chose comme un cas de force majeure."

"3°—Si par hasard ils partaient et que les choses s'aggravaient une fois qu'ils seraient en Europe, leur statut d'étrangers leur donnerait la priorité pour s'embarquer et revenir tout de suite, soit en quittant par la France, ou alors en passant la frontière et en s'embarquant d'un autre pays..."

"Il n'y a donc pas lieu de s'affoler inutilement."

D'autre part, M. Robert Hollier, directeur des Services du Tourisme français à Montréal, m'a tenu les propos suivants:

"C'est inouï, cette histoire de guerre civile... on nous la promet depuis quinze jours et plus, et depuis nous n'avons reçu aucun rapport faisant mention de la plus petite échauffourée, où il y aurait eu des blessés Français... A plus forte raison les touristes ont-ils été laissés bien tranquilles!"

Non, je lisais encore hier dans un journal français, que l'on

comptait une affluence de touristes qui allait toujours grandissant. Quatre-vingts trains supplémentaires sont entrés à Paris venant de Belgique et d'ailleurs durant le dernier week-end, et 244 trains supplémentaires sont partis pour la banlieue dans la fin de semaine de la Pentecôte.

La grève générale qu'on nous annonçait pour hier, n'a pratiquement pas eu lieu, puisqu'un tiers des centrales communistes seulement s'est mise en branle, et qu'une minorité communiste infime a suivi. C'est un échec lamentable pour le P.C.

Non, voyez-vous, il existe véritablement une tension, mais c'est un sujet de conversation. C'est la guerre si l'on veut, mais une guerre la fleur au fusil et une chanson à la bouche. Ça n'a rien de sanglant..."

D'ailleurs je reçois ici sur fil les dernières nouvelles et elles n'ont rien d'alarmant, jusqu'à ce jour.

De Gaulle sera à la tête du Parlement, toute la nation le réclame, c'est un fait, et les touristes pourront tranquillement passer leurs vacances.

Les journalistes canadiens qui sont là-bas actuellement nous envoient de leurs bonnes nouvelles. Et ils nous disent à quel point ils s'amusent et à quel point le petit air frondeur qui règne actuellement à Paris, est un atout de plus!

Il paraît que la température est magnifique et que jamais on n'a vu autant de monde à la terrasse des cafés...

Dites bien à vos artistes de ne pas s'affoler inutilement. Nous serions les premiers à leur dire de s'abstenir et à leur demander de remettre à plus tard leur séjour en France, si nous savions qu'ils n'y trouveraient pas la joie de vivre, et l'ambiance qu'ils souhaitent y trouver."

J'ai pensé que ces quelques détails pourraient rendre service à "mes artistes" et aussi éventuellement à nos lecteurs.

A tous donc, bon voyage!

## Un "gag" qui réussit à CKAC...

...Durant la semaine de la radio, qui eut lieu comme on sait, du 4 au 10 mai, M. Phil Lalonde, le directeur de CKAC, avait demandé de lancer un concours spécial sur les ondes du poste.

Il s'agissait pour le public de trouver le poids exact et global de huit annonceurs, qui en assurèrent le service.

Aussitôt, Paul Gélinas, du service de la Publicité, se mit à pondre des "spots" annonçant la nouvelle, que les disc-jockeys lancèrent à leur tour.

En moins de quatre jours, on



Voici notre Reine Béatrice Picard, qui joue le rôle d'une fille qui tourne mal dans la pièce "Un simple soldat". Elle répète ici une scène avec Robert Rivard.

avait reçu plus de 1,500 lettres, car il y avait deux appareils de radio à gagner.

Cinq auditeurs trouvèrent la réponse exacte: 1,298 livres. Afin de donner une chance au public de se rendre compte que le concours avait été fait dans les formes, on invita celui-ci à se rendre au parc Lafontaine, afin que chaque annonceur soit pesé devant lui.

C'est alors que Réal Giguère et Roger LeBel décidèrent de faire une blague à Georges Bois. Ils lui dirent qu'ils avaient reçu l'ordre du directeur d'avoir à être pesés en public et en petite tenue! Chacun devait monter sur la bascule de Toledo, en caleçon et en chemise... Georges Bois commença par tempêter ferme, disant que c'était là des moeurs de cannibales, qu'il fallait être fou pour se plier à des règlements semblables, que le théâtre en plein air du parc Lafontaine n'était pas précisément un endroit surchauffé et qu'enfin, il n'arrivait pas à comprendre comment un homme intelligent et sérieux comme M. Lalonde pouvait avoir des exigences pareilles!

Roger LeBel et Réal Giguère, qui s'étaient donné le mot, firent

semblant de se dévêtir et Georges Bois, bon gré, mal gré, dut en faire autant...

Notre photographe Tinguely, qui passait là, en profita pour prendre les instantanés que vous verrez dans une autre page...

Le "gag" a eu du bon, puisque les blagueurs eux-mêmes ont été victimes de leur blague et que vous pourrez voir l'anatomie de ces messieurs, dans un journal aussi "classique" que le nôtre!...

\* \* \*

...Lorsque Robert Choquette a vu que Gratién Gélinas mettait à l'affiche "Un Simple Soldat", il a souri puis il a dit: "Avec toutes les médailles que Gilles Pelletier a remportées au dernier Gala, Dubé devra remanier sa pièce et en faire un général!"

\* \* \*

Réponse à Normande, de Saint-Damien:

Chère Mlle,

J'ai demandé pour vous la copie de journal qui vous intéressait. Malheureusement, il ne nous en reste plus. C'est pourquoi notre service d'expédition ne vous la pas fait tenir.

J'espère que vous serez plus heureuse une prochaine fois.

**COMEDIE CANADIENNE**  
Samedi prochain

**UN SIMPLE SOLDAT**  
MARCÉL DUBÉ

RESERVEZ MAINTENANT  
UN. 1-3339 Prix populaires \$2.25, \$1.65, 0.90

**VOS SEINS**

Sont-ils trop PETITS... FLASQUES ou TOMBANTS ?  
Mme. Mlle, imaginez votre bonheur s'ils étaient

**DEVELOPPÉS - RAFFERMIS - RELEVÉS -**  
FACILEMENT... EN QUELQUES SEMAINES

Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "Glamourama". Une jolie poitrine n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin? Pourquoi continuer à subir des humiliations, quand "Glamourama" peut vous aider à développer vos seins trop petits... Votre buste est-il flasque... ou tombant...? La méthode exclusive de "Glamourama" contribuera à lui rendre son charme en le raffermissant ou en le relevant. Comme des milliers de femmes et de filles, vous aussi serez séduisante facilement, vite et sans nuire à votre santé. Echangez ce complexe d'infériorité contre la sensation de bonheur qu'éprouvent celles qui se sentent admises, aimées.

La méthode esthétique externe à triple action "Glamourama", instructions spéciales et crème pour massages, \$5.00  
Spécifiez pour DEVELOPPER  RAFFERMIR  RELEVER   
Remboursement garanti si non satisfaite après essai de 2 semaines  
Acceptons C.O.D. (Envoi discret et rapide)  
GLAMOURAMA, Case 183R, Succursale Delormier, Montréal

# L'horaire d'automne à la TV

L'été n'est pas encore arrivé que, déjà, Fernand Guérard, directeur des programmes de CBFT, en collaboration avec les coordonnateurs, organisateurs et réalisateurs d'émissions, prépare la saison d'automne du réseau française de télévision. Plusieurs projets ont été mis de l'avant qui auront sans doute l'heur de plaire à un large public. Comme c'est le cas chaque automne, les téléspectateurs retrouveront bon nombre de leurs programmes préférés et auront l'avantage de voir de nouvelles séries d'émissions.

Parmi les projets les plus marquant, s'inscrit la refonte de l'horaire du samedi et du dimanche. On se propose en effet de faire du samedi la journée par excellence des jeunes téléspectateurs et de consacrer presque exclusivement aux adultes la journée du dimanche.

Cette saison se distinguera aussi par les débuts d'un nouveau téléroman, d'une émission d'intérêt féminin, de programmes culturels et d'émissions pour les enfants ou



Fernand Guérard

les adolescents, sans oublier la reprise de grandes séries telles que "le Téléthéâtre", "l'Heure du concert", "Concerts pour la jeunesse" et "Music-Hall".

L'horaire d'automne entrera en vigueur, pour la plupart des émissions, dès la semaine du 21 septembre. Certains programmes ne prendront toutefois l'affiche qu'au cours du mois d'octobre.

## LE DIMANCHE

Les émissions du dimanche débuteront à 10 heures du matin, avec la télédiffusion de la messe. "L'Eglise vivante", présentée la saison dernière à 1 h. 35 de l'après-midi, passera immédiatement après "la Messe". Cette émission sera suivie de "la Maison du Seigneur", "Cinéparade", "Opinions", "les Travaux et les jours", "le Téléjournal", puis d'une nouvelle série filmée intitulée "Victoire sur mer".

A 2 heures de l'après-midi le 5 octobre, le R. Père Emile Legault, c.s.c., reprendra de nouveau à "Eaux vives" ses entretiens spirituels. De 2 h. 30 à 4 heures, ce sera le "Cinéma du dimanche".

A compter du 21 septembre, à 4 heures de l'après-midi, les amateurs sportifs pourront évoluer, à "l'Heure des quilles", les meilleurs quilleurs de la province de Québec. Cette populaire émission, qui en sera à sa deuxième saison, sera suivie du "Roman de la science", qu'anime encore Fernand Séguin, et de "l'Actualité".

A 6 h. 30 du soir, les téléspectateurs pourront suivre les aventures d'"Ivanhoé", héros d'une des oeuvres les plus célèbres du romancier Walter Scott. Une nouvelle émission ayant pour titre "Penser avant de dépenser" apportera ensuite d'utiles suggestions et renseignements sur la façon d'équilibrer le budget familial. Et pour mieux faire comprendre aux téléspectateurs les problèmes du consommateur, de l'épargnant ou de l'emprunteur, on exposera des situations concrètes; on fera appel à l'occasion à des spécialistes en la matière.

"Music-Hall" reprendra, le 5 octobre à 8 heures du soir, sa

quatrième saison. Encore cette année, "Music-Hall" réserve au public des spectacles brillants et dynamiques avec le concours de plusieurs vedettes canadiennes et étrangères.

A compter d'octobre, le "Théâtre populaire" sera présenté à 10 heures du soir et fera place, à la fin de chaque mois, à un grand spectacle d'une heure et demie, comme par exemple le "Gala des

artistes" et le "Gala de la Chanson". Selon cette formule, on projette notamment de présenter une adaptation du "Bossu" de Paul Féval, une émission dramatique et musicale à la mémoire de Chopin ainsi qu'une opérette.

Enfin, plusieurs téléspectateurs se réjouiront certes d'une autre innovation; il s'agit de la présentation d'un long métrage pour terminer la soirée du dimanche.

## LE LUNDI

Du lundi au vendredi, à compter du 22 septembre, les jeunes retrouveront à 4 h. 30 de l'après-midi leur ami Bobino qui, cette année, devra faire bon ménage avec les personnages de "la Boîte à surprises". En effet, "la Boîte à surprises" et "Bobino" se fonderont en une seule émission d'une heure. Viendront ensuite "Avenir" (Suite à la 17e page)

# Robin Hood



Directement du Metropolitan Opera House  
Canadian Arena Company a l'honneur de présenter

## METROPOLITAN OPERA

avec ses principaux solistes, son chœur au complet, son corps de ballet, son orchestre de 96 musiciens, son personnel technique, ses décors et costumes originaux.

AMPHITHEATRE DU FORUM

Dimanche soir, 1er juin :  
**LE BARBIER DE SEVILLE**  
opéra en 3 actes, musique de Rossini

Lundi soir, 2 juin :  
**MADAME BUTTERFLY**  
opéra en 3 actes, musique de Puccini

Mardi soir, 3 juin :  
**FAUST**  
opéra en 4 actes, musique de Gounod

Mercredi soir, 4 juin :  
**AIDA**  
opéra en 4 actes, musique de Verdi

PRIX (taxe incl.) loges: \$10; orchestres: \$8.50; mezzanines: \$7; amphithéâtre: \$6; circle: \$5 et \$4; terrasses: \$2.

BILLETTS EN VENTE AU FORUM

et à Canadian Concerts & Artists, 1822 ouest Sherbrooke.  
COMMANDES POSTALES EGALEMENT ACCEPTEES:  
Veuillez nous faire parvenir votre commande avec un chèque ou mandat-poste payable à Canadian Concerts & Artists, 1822 ouest, rue Sherbrooke.  
Inclure une enveloppe-retour affranchie.

(VOIR LA SUITE EN PAGE 17)

# Nerveuse, Dominique; très calme, Camille

Reposé, détendu, très calme, Camille Henry avouait à son père, la veille de son mariage: "On dirait que je me marie pour la cinquantième fois!"

De son côté, rue Papineau, auprès de sa mère, la petite Dominique Michel ne tenait plus en place. "Mon dieu, j'ai oublié d'inviter Georges!", "Maman? Mon truc est détaché!", "Bon! je pense que je vais pleurer!", etc., etc. ...

Une artiste jeune, impassible devant les foules, nerveuse cette fois ...

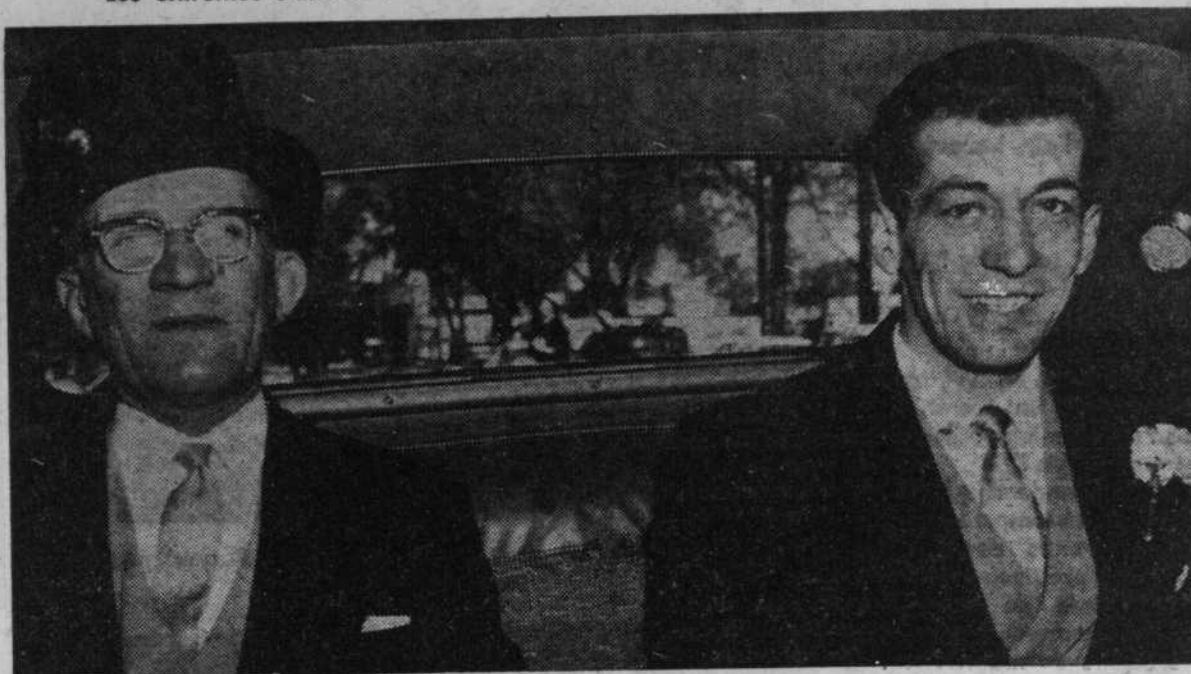
Un athlète jeune, nerveux dans la pratique de son sport, très calme cette fois ...

Les extrêmes s'attirent.



Le garçon d'honneur Paul Berval — pas habitué à "se mettre sur son trente-six", comme il disait — a eu besoin d'une habilleuse, le matin des noces. En l'occurrence, il eut recours à l'aide de sa fiancée, Simonne Mercil.

Très détendus, quoique n'ayant dormi que quelques heures au cours de la nuit précédente, Camille et son père montent en voiture en route vers l'église. Le père s'appelle aussi M. Camille Henry (senior).



La mariée est prête ... Possédée par un trac qu'elle s'expliquait mal, elle n'entendait pas, mais pas du tout, les blagues que lui faisaient ses garçons d'honneur, Denis Drouin et Paul Berval.



Un dernier ajustement du couturier et Dominique partira pour l'église.

Allons! c'est le temps, ma Dominique ... Près de la mariée, Mme Sylvestre, sa mère, et Denise Filiatrault, son inséparable compagne.



# Ils iront passer leur lune de miel en HAVANE

Tout le monde chuchotte...  
"Quelle est belle, la mariée!"  
"Qu'il a l'air heureux, Camille!"  
"On dirait une poupée, cette Dominique!"  
"T'as vu sa robe? Splendide!"  
"Un athlète, lui? On dirait un jeune notaire..."  
"Où vont-ils en voyage de noces? C'est un secret, vous dites? Tant mieux: ils seront plus tranquilles!"

Tout le monde chuchotte...  
Pendant ce temps, les photographes, venus de tous les coins de la province (l'un d'eux venait même de New-York, pays des Rangers), font éclater leurs éclairs de magnésium.

Camille se penche vers Dominique: "Toi, ça te fait rien, t'es habituée; mais moi, ça commence à me donner mal aux yeux, ces pochettes!"  
Dominique lui sourit: "Patiente encore quelques heures; nous serons seuls, ensuite. Seuls."

Quelques heures plus tard, en effet, les nouveaux mariés quittent leurs 300 invités, se frayent un chemin au travers les centaines de curieux qui se sont massés aux abords du restaurant-cabaret Dagwood et partent vers...

Vers la Havane.

Car, quand on est célèbre comme les mariés du 26 mai, il est impossible de cacher le lieu où on passera sa lune de miel.

Camille est déjà allé dans la capitale de Cuba; pas Dominique. Elle visitera, au bras du plus charmant guide dont elle aurait pu rêver, la ville que se disputent Batista et Castro, y séjournera deux semaines probablement, puis reviendra (lentement) en voiture vers Montréal.

Nommer les invités est une chose impossible tant ils étaient nombreux. Résumons en disant que près de 50 artistes étaient présents et une vingtaine de joueurs de hockey, dont quelques coéquipiers de Camille.

Nommé cette année le "joueur le plus gentilhomme" du hockey (un cadeau de \$1,000 était attaché à l'honneur), Camille a prouvé qu'il est aussi, dans la vie, un gentilhomme complet.

Malgré la fatigue qu'il avait ressentie chez Dagwood, le sourire n'a jamais



Voyons, voyons, les gars Drouin et Berval! A quoi pensez-vous marcher?



Et vous, Dominique? Et vous, Monsieur Sylvestre? C'est l'émotion, quoi?

quitté ses lèvres, il s'est prêté de bonne grâce à toutes les questions des journalistes et n'a jamais cessé de serrer des mains.

L'Hotel Nacional abritera leur bonheur nouveau...

Questionnée quelques minutes avant de quitter Montréal

sur ce qu'elle entendait faire de ses journées de repos, là-bas, Dominique a dit: "La farniente, la farniente, la farniente."

Camille, à qui on a posé la même question, a répondu:

"Je vais aller au baseball!"

RUF



Ah! un sourire... celui d'une demoiselle d'honneur, Madeleine Touchette. Puis un autre... celui de Solange Robert.



Mais quel air grave, mes chers amis! Denise Filiatrault ne nous avait pas habitués à tant conponction!

# JEUDI, 5 JUIN (suite)

- 1.30**  
 3 As the World Turns  
 5 Howard Miller Show  
 7 Pot-pourri  
**2.00**  
 2 9 Musique  
 3 8 Beat the Clock  
**2.30**  
 3 Open House  
 5 Kitty Foyle Show  
 7 Théâtre en matinée  
 8 House Party  
**3.00**  
 2 9 Long métrage  
 "La folle ingénue." Charles Boyer, Jennifer Jones, Peter Lawford.  
 3 The Big Payoff  
 5 Matinee Theatre  
 8 A communiquer  
**3.15**  
 4 La beauté avant l'âge

- 3.30**  
 3 Mixing Bowl  
 4 Vous êtes invitée  
 6 Kiddies' Corner  
 8 Do You Trust Your Wife?  
**3.45**  
 7 Cinéfeuilleton  
**4.00**  
 3 Brighter Day  
 5 Queen for A Day  
 6 Open House  
 7 Menu à la carte  
 8 American Bandstand  
**4.15**  
 3 Secret Storm  
**4.30**  
 2 4 9 13 Bobino  
 3 The Edge of Night  
 6 Howdy Doody  
 7 Matinee with Sally  
 8 Commodore Bob Show  
 12 Propos culinaires  
**4.45**  
 5 Modern Romances  
 7 Le théâtre des petits  
**5.00**  
 2 4 9 12 13 La boîte à surprises  
 3 Chuckwagon Tales  
 5 8 Woody Woodpecker  
 6 Maggie Muggins  
 7 Rin Tin Tin  
**5.15**  
 6 Tim McCoy  
**5.30**  
 2 7 9 13 Le pic du Condor  
 4 12 Rin Tin Tin  
 5 8 Mickey Mouse Club  
 6 The Lone Ranger

- 6.25**  
 2 Nouvelles sportives  
 9 Bulletin  
 13 A votre service  
**6.30**  
 2 9 Ce soir  
 3 Newstime  
 4 Sans atout  
 5 Pageant  
 7 Sheena of the Jungle  
 12 Charivari  
**6.45**  
 2 9 13 Carrefour  
 3 News  
 6 CBC TV News  
 12 Nouvelles locales  
**6.50**  
 12 Température et sports  
**7.00**  
 3 Harbour Command  
 4 Nouvelles locales  
 5 Sports Scorebook  
 6 Tabloid  
 7 Télébulletin  
 8 Tri-State News  
 12 Florian Zabach  
**7.10**  
 4 La météo  
 5 Weather  
**7.15**  
 2 9 Téléjournal  
 4 Court métrage  
 5 8 News  
 7 Le téléphone sonne  
 13 Croyez-le ou non  
**7.30**  
 2 9 Cinéfeuilleton  
 "Au grand balcon." Film de Henri Decoin. Avec Pierre Fresnay, Janine Crispin, Georges Marchal.  
 3 8 Sgt. Preston of the Yukon  
 4 Récital  
 5 I Remember Mama  
 6 Life with Father  
 7 A communiquer  
 12 Bâtissons  
 13 Film  
**7.45**  
 2 4 7 9 12 13 Toi et moi  
 Discussion entre Janette et Jean au sujet de Pierre Valcour.  
**8.00**  
 2 4 7 9 12 13 Cap-aux-Sorciers  
 Téléroman de Guy Dufresne.  
 3 Richard Diamond, Detective  
 5 You Bet Your Life  
 6 Music Makers '58  
 8 Telesport Digest  
**8.30**  
 2 4 7 9 12 13 Au Chenal du Moine  
 Téléroman de Germaine Guéremont.

- 9.00**  
 3 Climax  
 5 Dagnet  
 6 Climax  
 8 The Real McCoys  
**9.00**  
 2 4 7 9 12 13 Rendez-vous avec Michelle  
 5 People's Choice  
 8 Pat Boone Show  
**9.30**  
 2 4 7 9 12 13 La couronne d'or  
 3 Playhouse 90  
 5 Ford Show  
 6 Loretta Young  
 8 Navy Log  
**10.00**  
 2 4 7 9 12 13 Histoires d'amour  
 "Le Marchand de Venise." Michel Simon, Andrée Debar, Massimo Serato.  
 5 Rosemary Clooney  
 6 Spectrum  
 "The Window of Nankin" (Paul Saint-Pierre).  
 8 Outdoor Show  
**10.30**  
 2 4 7 9 12 13 Les idées en marche  
 Interview avec M. Charles-Henri Spaak, secrétaire général de l'OTAN.  
 5 Walter Winchell File  
 6 Four Faces of Asia  
 8 Tri-State News  
**10.45**  
 8 Wrestling  
**11.00**  
 2 4 7 9 12 13 Téléjournal  
 3 Final Edition  
 5 Late News and Sports  
**11.10**  
 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives  
 7 News Round-Up  
**11.15**  
 2 4 9 Télépolicier  
 "Quand tu liras cette lettre"  
 3 Tomorrow's Weather  
 8 Not So Late Show  
 12 Cinéfeuilleton  
 13 CBC TV News  
**11.20**  
 3 Ready on Stage 3  
**11.30**  
 6 CBC TV News  
 7 Théâtre au coin du feu  
 12 Nouvelles anglaises  
**11.45**  
 6 Viewpoint  
**11.55**  
 6 Inner Sanctum  
**12.15**  
 6 I Spy

## RADIO

Romans-feuilletons  
de lundi au vendredi

--- CBF ---

- Je vous ai tant...  
 10 h. 45 A.M.  
 Francine Louvain  
 11 hres A.M.  
 Jeunesse dorée  
 12 hres A.M.  
 Rue Principale  
 12 h. 15 P.M.  
 Les visages de l'amour  
 1 h. 15 P.M.  
 Face à la Vie  
 1 h. 45 P.M.  
 Pinochio  
 5 h. 45 P.M.  
 Séraphin  
 6 h. 45 P.M.

--- CKVL ---

- L'Ami Pierre  
 10 h. 15 A.M.  
 Ceux qu'on aime  
 11 h. 30 A.M.  
 Dr Claudine  
 12 h. 30 P.M.

--- CKAC ---

- Nazaire et Barnabé  
 10 hres A.M.  
 L'oncle Albert  
 10 h. 15 A.M.  
 Place des Quat'saisons  
 11 h. 45 A.M.  
 Gare Centrale  
 12 h. 45 P.M.

## SOIR

- 6.00**  
 2 9 13 En forme  
 Animateurs: Marcel Baulu et Gilles Houde. Deuxième leçon de vol à voiles.  
 4 La rose des vents  
 5 News  
 6 Know Your Next Door Neighbour  
 7 Les gais lurons  
 8 The Early Show  
 12 Ecole buissonnière  
**6.10**  
 12 Intermède  
**6.15**  
 3 Sports Digest  
 4 Parlons sports  
 5 Canadian Reporter  
 6 I Search for Adventure  
 12 Encyclopédie sportive

# Radio Monde

## TELEVISION

# VENDREDI, 30 MAI

## MATIN

- 9.00**  
 5 This is the Answer  
**9.30**  
 3 This is Canada  
 5 TV Schoolltime  
**9.45**  
 3 The Early News  
**10.00**  
 3 Garry Moore  
 5 Dough, Re, Mi  
**10.30**  
 5 Treasure Hunt  
**11.00**  
 3 Arthur Godfrey  
 5 TV School Time  
**11.30**  
 5 Truth or Consequences  
**11.40**  
 8 The Living Word  
**11.55**  
 8 News

## APRÈS-MIDI

- 12.00**  
 3 8 Love of Life  
 5 Tic Tac Dough  
**12.30**  
 3 Search for Tomorrow  
 5 It Could Be You  
 8 Wings Around the World  
**12.45**  
 3 Guiding Light  
**1.00**  
 3 News  
 5 Hospitality House  
 8 Movietime U.S.A.  
**1.05**  
 3 Mixing Bowl  
**1.15**  
 5 Smiley Willette  
**1.30**  
 3 As the World Turns  
 5 Hospitality House  
**2.00**  
 3 Beat the Clock  
 8 Edith Webber Show  
**2.30**  
 3 Open House  
 5 Kitty Foyle Show  
 8 House Party

- 2** CBFT Montréal  
**3** WCAX Burlington, Vt  
**4** CFMT-TV Québec, P.Q.  
**5** WPTZ Plattsburgh, N.-Y.  
**6** CBMT Montréal  
**7** CHLT-TV Sherbrooke, P.Q.  
**8** WMTW Poland Spring, Me  
**9** CBOFT Ottawa, Ont.  
**12** CKRS-TV Jonquière, P.Q.  
**13** CKTM-TV Trois-Rivières, P.Q.

## SOIR

- 3.00**  
 3 The Big Payoff  
 5 Matinee Theatre  
 8 A communiquer  
**3.15**  
 4 La beauté avant l'âge  
**3.30**  
 2 9 Musique  
 3 Duke and His Swingbillies  
 4 Vous êtes invitée  
 6 Kiddies' Corner  
 8 Do You Trust Your Wife?  
**3.45**  
 7 Cinéfeuilleton  
**4.00**  
 3 Brighter Day  
 5 Queen for A Day  
 6 Open House  
 7 Menu à la carte  
 8 American Bandstand  
**4.15**  
 3 Secret Storm  
**4.30**  
 2 4 9 13 Bobino  
 3 The Edge of Night  
 6 Howdy Doody  
 7 Actualité féminine  
 8 Commodore Bob Show  
 12 Propos culinaires  
**4.45**  
 5 Modern Romances

- 7** Théâtre des petits  
**5.00**  
 2 4 9 12 13 La boîte à surprises  
 M. Surprise, le pirate Maboule et Zigomar. Ombres chinoises par Marcel Malini.  
 3 Chuckwagon Tales  
 5 Dusty Boyd Show  
 6 Barney's Gang  
 7 Annie Oakley  
 8 The Buccaneers  
**5.15**  
 3 Current Events  
**5.30**  
 2 4 7 9 12 13 Le trèfle à quatre feuilles  
 Texte d'Alec Pelletier. Avec Elisabeth Chouvaldizé et Jacques Zouvi.  
 5 8 Mickey Mouse Club  
 6 Mighty Mouse

- 6.00**  
 2 9 13 Sur place  
 Au parc Belmont. Animatrice: Madeleine Arbour. Jacques Fauteux accompagné de Lorraine et de Michel.  
 3 Living & Learning  
 4 A communiquer  
 5 News  
 6 Double Talk  
 7 Border Rhythmaires  
 8 The Early Show  
 12 Dessins animés  
**6.15**  
 3 World of Sports  
 5 Salvation Army Film  
 12 Entrevue sportive  
**6.25**  
 2 4 Nouvelles sportives  
 9 Bulletin  
 13 A votre service  
**6.30**  
 2 9 Ce soir  
 3 Newstime  
 4 Sans atout  
 5 A communiquer  
 6 Little Rascals  
 7 Overseas Adventure  
 12 Charivari  
 13 Les manchettes, ce soir  
**6.45**  
 2 9 13 Carrefour  
 3 News  
 6 CBC TV News  
 12 Nouvelles locales

- 6.50**  
 12 Température  
**7.00**  
 3 Mickey Rooney Show  
 4 Nouvelles locales  
 5 Sports Scorebook  
 6 Tabloid  
 7 Télébulletin  
 8 Tri-State News  
 12 Si Paris m'était chanté  
**7.10**  
 4 La météo  
 5 Weatherbird  
 7 Edition sportive  
**7.15**  
 2 9 Téléjournal  
 4 7 Clinique du coeur  
 5 8 News  
 12 Le roman de la science  
 13 Dessins animés  
**7.30**  
 2 9 Cinéfeuilleton  
 "Au grand balcon"  
 3 You Can Quote Me  
 5 Rin Tin Tin  
 6 Sports Guesses and Guests  
 13 Viens à la maison  
**7.45**  
 2 4 7 9 12 Pour elle  
 Avec Suzanne Avon. La Chops Danton; recette: rognons à la moutarde. — Visite au magasin Rety: modes du printemps.  
**8.00**  
 2 4 7 9 12 13 Temps présent  
 "Le monde du travail." Documentaire de l'ONF sur l'homme et le travail dans la grande entreprise industrielle d'aujourd'hui. L'ouvrier qualifié.  
 3 Trackdown  
 5 Jefferson Drum  
 6 Last of the Mohicans  
 8 Jim Bowie  
**8.30**  
 2 4 7 9 12 13 Quiz-variétés  
 3 8 Zane Grey Theater  
 5 Life of Riley  
 6 Plouffe Family  
**9.00**  
 2 4 7 9 12 13 Aventures  
 Animateur: Wilfrid Lemoine.  
 3 Phil Silvers Show  
 5 8 Frank Sinatra  
 6 Patrice Munsel  
**9.30**  
 2 4 7 9 12 13 Théâtre des étoiles

# VENDREDI, 30 MAI (suite)

"Manrahm" Cecil Kellaway et Kathryn Grant.

- 3 Show of the Month
- 5 The Thin Man
- 6 Country Hoedown
- 8 Schlitz Playhouse

10.00  
2 4 7 9 12 13 A coeur ouvert

Avec Jean Sarrasin, Madeleine Arbour et Gilles Pellerin.  
5 6 Cavalcade of Sports  
8 Holiday Handbook

10.30  
2 4 7 9 12 13 Affaires

de famille  
Animateur: Gérard Pelletier; invité: M. Achille Bellemare; sujet: les vacances.

8 Tomorrow's Headlines

10.45  
6 Jim Coleman Show  
8 M.G.M. Theater

11.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Téléjournal

3 Final Edition  
5 Late News and Sports  
6 CBC TV News  
8 Tomorrow's Headlines

11.10  
2 4 9 12 13 Nouvelles sportives

7 News Round-Up  
8 Weather

11.15  
2 9 Long métrage

"La fugue de M. Peterson." Charlotte Thiele, Hilda Wiessner.

3 Tomorrow's Weather  
5 Late Show  
6 Alfred Hitchcock  
8 Wrestling from Hollywood  
12 Cinéfeuilleton

13 Ciné-soir  
11.20  
3 Ready on Stage 3  
4 Cinéfeuilleton

11.30  
4 Long métrage  
7 Fireside Theatre  
12 Ciné-tard

11.45  
6 Première Performance

12.45  
13 CBC TV News

1.00  
12 Nouvelles anglaises

# SAMEDI, 31 MAI

## MATIN

9.30  
3 Captain Kangaroo

10.00  
2 4 7 9 12 13 Domino

Cette dernière émission sera marquée par un défilé très pittoresque, une grande mascarade à laquelle sont invités tous les jeunes téléspectateurs qui aiment les travestis. On verra dans cette parade les personnages les plus divers qui enchantent l'imagination ou les loisirs des enfants. C'est ainsi que le Petit Chaperon rouge et Cendrillon, le Chat Botté et Riquet-à-la-Toupe évolueront sur la scène, bras dessus, bras dessous avec M. Surprise, la poupée Fanfreluche ou Luc et Luce ou encore le capitaine Maboule. Il y aura naturellement un prix décerné au meilleur travesti. De nombreux trophées typiquement "Domino" seront également offerts aux jeunes téléspectateurs les plus méritants de la saison. C'est ainsi que seront récompensés les auteurs de la meilleure lettre de l'année, les fabricants de l'objet le mieux réussi, les artistes en herbe qui ont présenté les meilleurs numéros, etc. "Le marché-à-puces" présentera pour la dernière fois de l'année ses offres sensationnelles et fantaisistes sous l'œil amusé des principaux interprètes de la série: Cini Carpi, Charlotte Fielden, Jacques Casma, Jacques Desrosiers, Claude Préfontaine, Jean-Louis Millet, Roger Garand et de l'émission, Jacques Zouvi, Jany Pascal et Claude Léveillé. La série était une réalisation de Pierre Castonguay.

10.30  
3 Mighty Mouse Playhouse

11.00  
2 4 7 9 12 13 Fon Fon

Avec Claudine Vallierand. Le conte: "Les fleurs de Notre-Dame". — Aujourd'hui grande distribution de prix. — Jacqueline Bouque: éducation physique; Pierre Brabant, pianiste; Hubert Blais: illustrations.

3 Heckle & Jeckle  
8 Starring Tim Holt

11.30  
3 8 Saturday Playhouse

## APRÈS-MIDI

12.00  
3 Jimmy Dean Show  
7 Panoramique  
8 Terrytoons

12.30  
7 Roman de la science  
8 The Big Picture

1.00  
3 Bar S Ranch  
7 Jamboree  
8 Wrestling from Hollywood

1.45  
3 Baseball Preview

2.00  
3 Baseball Game of the Week  
7 Gene Autry  
8 Double Feature

2.30  
6 Speaking French  
7 Heure du Far-West

2.45  
5 Christian Science

3.00  
5 Adventures Serial  
6 Long métrage

3.30  
5 Fury  
7 Jet Jackson

3.45  
4 Les affaires de l'Etat

4.00  
2 4 9 12 13 Long métrage

"Ecole des amoureux." Luise Ullrich et Victor Staal.

5 Western Theatre  
7 Le club du rythme

4.30  
6 The Great Guildersleeve  
3 8 Peter Pan Handicap

5.00  
3 Film Shorts  
5 The Big Picture

6 Zorro  
7 Captain Gallant  
8 Telesport Digest

5.30  
2 7 9 12 13 Beau temps, mauvais temps

C'est la retraite de fin d'année chez les finissantes du couvent de Villeneuve. La plupart des jeunes filles espèrent tirer le meilleur parti possible de cette retraite préchée par le père Bruno. Nos amies Dolorès et Madeleine sont les plus spécialement touchées par cet événement décevant dans leur vie. Dolorès est très ambitieuse; elle veut à tout prix devenir médecin. Malheureusement, elle n'a pas un sou vaillant et elle se désole à la pensée qu'elle devra longtemps encore travailler comme serveuse de restaurant pour gagner ses cours.

Elle se demande si elle trouvera le courage et la force physique nécessaires pour mener de front les études et le travail. Quant à Madeleine Pigeon, on sait déjà qu'elle a beaucoup de mal à faire admettre à son père l'idée qu'elle veut devenir infirmière. M. Pigeon s'oppose catégoriquement à la vocation de Madeleine et il lui suggère plutôt de suivre un cours dans une école d'enseignement ménager. Naturellement, Madeleine n'est pas de cet avis et elle compte beaucoup sur les conseils du père Bruno pour obtenir la solution du conflit familial ou au moins la tranquillité d'esprit dont elle a besoin pour prendre une résolution définitive et pour enfin trancher la question.

La distribution est assurée par: Jacques Galipeau, Luce Triganne, Lucille Papineau, Louise Rémy, Elisabeth Chouvalidzé, Hélène Bienvenu, Lucile Gauthier, Marie Fresnières, Jany Pascal, Elisabeth Briand, Jocelyn Joly et André Paqué. La série est réalisée par Maurice Falardeau.

3 Dance Date  
4 Le roman de la science  
5 Smiley Willette  
6 Wild Bill Hickok  
8 A communiquer

6.00  
2 4 9 12 13 La vie sportive

Roger Meloche et Jean Barrette: étiquette du golf. — Gilles Houde:

sécurité aquatique. — Yves Lévesque et François Lavigne: courses nautiques. — Marcel Baril: pêche à la truite moulée.

3 I've Got a Secret  
5 News  
6 Here and There  
7 Palmarès des quadrilles  
8 Famous Fights

6.15  
5 Saturday Sports Scope  
6 Double Talk  
8 Dick Gove

6.25  
2 9 Nouvelles sportives  
12 Film  
13 A votre service

6.30  
2 9 Ce soir  
3 News  
4 Les voyages du père Ambroise  
5 8 Billy Graham Crusade  
6 Mr. Fix-It  
7 Racket Squad  
13 Les manchettes, ce soir

6.45  
2 9 13 Gaspésie pittoresque

3 Weather Wise and Sports Digest  
4 Champlain parmi nous  
6 CBC TV News  
12 Nouvelles locales

6.50  
12 Température

7.00  
3 Boston Blackie  
4 Nouvelles  
6 Have Gun Will Travel  
7 Télébulletin  
12 Film

7.15  
2 9 Téléjournal  
4 Hebdo sportif  
7 Play of the Week  
13 Dessins animés

7.30  
2 9 Cinéfeuilleton

"Au grand balcon"

# MERCREDI, 4 JUIN (suite)

5.00  
2 4 9 12 13 La boîte à surprises

3 Chuckwagon Tales  
5 Dusty Boyd Show  
6 Toes in Tempo  
7 Ramar of the Jungle  
8 Wild Bill Hickok

5.30  
2 4 7 9 12 13 Opération mystère

Les jeunes téléspectateurs ont vu la terrible Altar s'enfuir avec l'Oméga, après avoir détruit la soucoupe volante, seul moyen de locomotion de nos amis. Ces derniers partiront à la poursuite d'Altar. Luc et Luce, le professeur Narthon, les Vénus et les Martiens seront en butte à tous les obstacles imaginables au cours de leur chasse effrénée à travers l'espace. L'astucieuse Altar s'ingéniera à dépister les poursuites en accumulant les pièges sur le chemin de ses ennemis. Les Vénus réussissent à entrer en communication avec Cyxare et elles la préviennent de l'arrivée prochaine d'Altar sur la planète. On se demande comment elle y sera accueillie... La distribution est assurée par: Louise Marleau, Hervé Brousseau, Yvette Brind'Amour, Luce Guilbeault, Louise Rémy, Michèle Rossignol, Benoît Girard, Bertrand Gagnon et Paul Gauthier. L'émission est maintenant réalisée par Pierre Castonguay.

6.00  
2 9 13 La vie qui bat

Texte: François Valère; avec Guy Provost.

4 Les clés de la ville  
5 News  
6 Robin Hood  
7 Border Rhythmaires  
8 The Early Show

6.15  
3 World of Sports  
4 Parlons sports  
5 Mama Contest  
12 Libérace

6.25  
2 9 13 La vie qui bat

Texte: François Valère; avec Guy Provost.

4 Les clés de la ville  
5 News  
6 Robin Hood  
7 Border Rhythmaires  
8 The Early Show

6.15  
3 World of Sports  
4 Parlons sports  
5 Mama Contest  
12 Libérace

6.30  
2 9 Ce soir  
3 News  
4 Les voyages du père Ambroise  
5 8 Billy Graham Crusade  
6 Mr. Fix-It  
7 Racket Squad  
13 Les manchettes, ce soir

6.45  
2 9 13 Gaspésie pittoresque

3 Weather Wise and Sports Digest  
4 Champlain parmi nous  
6 CBC TV News  
12 Nouvelles locales

6.50  
12 Température

7.00  
3 Boston Blackie  
4 Nouvelles  
6 Have Gun Will Travel  
7 Télébulletin  
12 Film

7.15  
2 9 Téléjournal  
4 Hebdo sportif  
7 Play of the Week  
13 Dessins animés

7.30  
2 9 Cinéfeuilleton

"Au grand balcon"

## SOIR

6.00  
2 9 13 La vie qui bat

Texte: François Valère; avec Guy Provost.

4 Les clés de la ville  
5 News  
6 Robin Hood  
7 Border Rhythmaires  
8 The Early Show

6.15  
3 World of Sports  
4 Parlons sports  
5 Mama Contest  
12 Libérace

6.25  
2 9 13 Gaspésie pittoresque

3 Weather Wise and Sports Digest  
4 Champlain parmi nous  
6 CBC TV News  
12 Nouvelles locales

6.50  
12 Température

7.00  
3 Boston Blackie  
4 Nouvelles  
6 Have Gun Will Travel  
7 Télébulletin  
12 Film

7.15  
2 9 Téléjournal  
4 Hebdo sportif  
7 Play of the Week  
13 Dessins animés

7.30  
2 9 Cinéfeuilleton

"Au grand balcon"

## MATIN

9.00  
5 Church in the Home

9.30  
3 For the Ladies  
5 TV Schoolltime

9.45  
3 The Early News

6.25  
2 Nouvelles sportives  
9 Bulletin  
13 A votre service

6.30  
2 9 Ce soir  
3 Newstime  
4 Sans atout  
5 Compass  
6 Sportopics  
7 Tales of the Texas Rangers  
12 Charivari

6.45  
2 9 13 Carrefour  
3 News  
6 CBC News  
12 Nouvelles locales

6.50  
12 Température et sports

7.00  
3 Whirleybirds  
4 Nouvelles locales  
5 Sports Scorebook  
6 Tabloid  
7 Télébulletin  
8 Tri-State News  
12 Spectacle Epi

7.10  
4 La météo  
5 Weatherbird

7.15  
2 9 Téléjournal  
4 Danse et cadence  
5 8 News  
7 Encyclopédie sportive  
12 Patti Page

7.30  
2 9 Cinéfeuilleton  
"Au grand balcon"

3 Suzy  
4 100 dessins  
5 6 8 Disneyland  
7 Disqu'O Vision  
12 Le monde où

nous vivons  
13 Film

7.45  
2 4 7 9 12 13 Les Collégiens troubadours

Visite à Gaspé. "Son p'tit bonhomme de chemin", "Un tout petit train", "Quand Sylvie chantait".

8.00  
2 4 7 9 12 13 Le Point d'interrogation

Animateur: Doris Lussier. Avec Claire Poirier, Nicole Germain, André Malavoy, Léon Gillet. Invités: les membres du Choeur de France et José Delaquerrière.

8.30  
2 4 7 9 12 13 Quand Paris reçoit Paris

Avec Daniel Gélain et Françoise Soulié. Ce soir: Lise Roland, Dany Dauberson, Christian Duval et François Baschet.

8.30  
3 Big Record  
5 8 Tombstone Territory  
6 Wyatt Earp

9.00  
2 4 7 9 12 13 Pays et merveilles

Avec André Laurendeau, Robert Prévost: l'île Sainte-Hélène.

9.30  
3 The Millionaire  
6 Kraft Theater  
8 26 Men

9.30  
2 4 7 9 12 13 La pension Velder

L'existence paisible qu'avait connu jusque là l'escroc Bibi Côté à "La pension Velder" prend fin avec l'invasion de personnages compromettants pour sa réputation. L'imprimeur Tit-Loup fait une visite pour le moins alarmante à Bibi et fait du chantage en se servant d'une copie de la papeterie de la "Faiencerie de Clerken". Tit-Loup aimait-il devenir "assistant bookie"? Bibi saura-t-il écarter cet importun?... Une ancienne amie de Bibi découvre son adresse par l'entremise de Tit-Loup. Elle sort à peine de prison et a bien l'intention de revoir son amoureux. Elle est reçue à la pension par Dorothée Laviolette... qui est un peu interloquée par le genre de rela-

11.40  
8 Sacred Heart  
11.55  
8 News

12.00  
3 8 Love of Life  
5 Tic Tac Dough

12.30  
3 Search for Tomorrow

12.45  
3 Guiding Light

1.00  
3 5 News  
8 Movietime U.S.A.

1.15  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

1.30  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

1.45  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

1.50  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

1.55  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.00  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.05  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.10  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.15  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.20  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.25  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.30  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.35  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.40  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.45  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.50  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

2.55  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.00  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.05  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.10  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.15  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.20  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.25  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

3.30  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette

## MARDI, 3 JUIN (suite)

- 7 A communiquer
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir 6.45
- 2 9 13 Carrefour
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 12 Nouvelles locales 6.50
- 7 Température et sports 7.00
- 3 The Great Ghost
- 4 Nouvelles locales
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Télébulletin
- 8 Tri-State News
- 12 Variétés Jat 7.10
- 4 La météo 7.15
- 2 9 Téléjournal
- 4 Hebdomadaire sportif
- 5 8 News
- 7 Télésupplément
- 13 Chansons de Paris 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton "Au grand balcon"
- 3 Name that Tune
- 4 Casquette sur Poël
- 5 Wyatt Earp
- 6 Highway Patrol
- 7 Album des artistes
- 8 Cheyenne
- 12 Patti Page

- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Par le trou de la serrure  
Chez Thérèse Cadorette, en compagnie de Nicole Germain.
- 5 Weather
- 6 Sports Topics 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Soirée de chez nous  
Pierrette Roy, Gérard Paradis, Louise et Micheline Bédard, René Caron et orch. dir. Louis Bédard. Invité: Roland Gosselin, baryton. "Nicolas", "C'est pas croyable", "Bonne nuit", "Le vieil anneau d'argent", "Après de ma blonde".
- 3 Mr. Adam & Eve
- 5 Eddie Fisher Show
- 6 Front Page Challenge 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Quatuor "Quand nous serons à la Manouan" (Jean-Robert Rémillard). Avec Lucille Gauthier, Aimé Major, Ovide Légaré, Lucie Poitras, Albert Millaire.
- 3 Adorn Playhouse
- 6 Dragnet
- 8 Clinton A. Clauson 9.00
- 2 4 7 9 12 13 C'est la vie  
Animateur: Alban Flamand; narrateur: Roland Chénail. Le docteur Guy Joron: les cures d'amaigrissement. Sketch d'Eugène Cloutier.
- 3 To Tell the Truth
- 5 Adventures of McGraw
- 6 Television Theatre
- 8 Broken Arrow

- 9.30
- 2 4 7 9 12 13 Au p'tit café  
Dominique Michel, Pierre Thériault, Normand Hudon. Dir. John Gallant. Marcelle Couture, soprano; Yoland Guérard, basse; Marco Marini: ombres chinoises.
- 3 Captain Grief
- 5 8 Bob Cummings Show 10.00
- 2 4 7 9 12 13 Chasse au crime  
"Le cadavre du Bois de Boulogne"
- 3 \$64,000 Question
- 5 The Californians
- 6 Atomic Time Table
- 8 Westpoint 10.30
- 2 4 7 9 12 13 — Rendez-vous avec...  
Caroline et le trio Rainier.
- 5 Code 3
- 8 Tri-State News 10.45
- 8 Waterfront 11.00
- 2 4 7 9 12 13 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 Late News and Sports
- 6 CBC TV News
- 8 Late News 11.10
- 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives 11.15
- 2 9 Télépolicien

- "Quand tu liras cette lettre"
- 3 Tomorrow's Weather
- 6 Gunsmoke
- 8 Not So Late Show
- 12 Cinéfeuilleton
- 13 CBC TV News 11.30
- 3 Wrestling from Hollywood
- 7 Fireside Theatre
- 12 Nouvelles anglaises 11.45
- 6 Sword of Freedom
- 7 News Round-Up 11.52
- 4 Cinéfeuilleton

**RADIO**  
Chansons-vedettes américaines  
de lundi au vendredi

--- CKVL ---

Hit Parade  
2 hres P.M.  
Hit Parade  
5 hres P.M.  
Succès de l'Ouest  
4 hres P.M.

--- CKAC ---

Juke Box  
5 hres P.M.

--- CJMS ---

Succès américains  
9 hres A.M.  
Au 1280  
11 h. 30 P.M.

## MERCREDI, 4 JUIN

### MATIN

- 9.00
- 5 The Christophers
- 9.30
- 3 This is the Life
- 5 TV Schooltime
- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 Garry Moore
- 5 Dough, Re, Mi
- 10.30
- 3 How Do You Rate?
- 5 Treasure Hunt
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 TV Schooltime
- 8 Man to Man
- 11.30
- 3 Strike R. Rich

### APRÈS-MIDI

- 5 Truth or Consequences 11.40
- 8 Man to Man 11.55
- 8 News
- 12.00
- 3 8 Love of Life
- 5 Tic Tac Dough
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 Building America
- 12.45
- 3 Guiding Light
- 1.00
- 3 5 News
- 8 Movietime U.S.A.
- 1.15
- 3 Duke and His

- Swingbillies
- 5 Smiley Willette 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 Howard Miller Show 2.00
- 3 8 Beat the Clock 2.30
- 3 Open House
- 5 Kitty Foyle Show
- 8 Houseparty 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 Matinee Theatre
- 8 A communiquer 3.15
- 4 La beauté avant l'âge 3.30
- 2 9 Musique
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invitée
- 6 Kiddies' Corner
- 8 Do You Trust

- Your Wife? 3.45
- 6 Nursery School
- 7 Cinéfeuilleton 4.00
- 3 Brighter Days
- 5 Queen for a Day
- 6 Open House
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand 4.15
- 3 Secret Storm 4.30
- 2 4 9 13 Bobino
- 3 Edge of Night
- 6 Howdy Doody
- 7 Mise au point
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits

## SAMEDI, 31 MAI (suite)

- 3 Your Command Performance
- 4 Pianos concertants
- 5 People are Funny
- 6 Holiday Ranch
- 8 Country Music Jubilee
- 12 Ballets de France
- 13 Film 7.45
- 2 4 7 9 12 Quelles nouvelles  
Marjolaine Hébert et Jean Duceppe dans deux sketches de Jovette.
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Congrès libéral provincial
- 5 6 Perry Como Show
- 8 The Big Record 8.30
- 2 4 7 9 12 13 Chacun

- son métier  
Animateur: Louis Morisset
- 8 Mr. Adam & Eve 9.00
- 2 4 7 9 12 13 Long métrage  
"Laura." Gene Tierney et Dana Andrews.
- 3 Gale Storm Show
- 5 8 Lawrence Welk
- 6 Great Movies  
"Johnny Belinda"
- 9.30
- 3 Have Gun Will Travel 10.00
- 3 A communiquer
- 5 Amateur Hour 10.15
- 6 King Whyte Show

- 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Viens à la maison  
Les Compagnons de la Chanson
- 3 Sea Hunt
- 5 Your Hit Parade
- 6 Cross-Canada Hit Parade
- 8 Late Show 11.00
- 2 4 7 9 12 13 — Téléjournal
- 3 Final Edition
- 5 Bob Hope Show
- 6 CBC TV News 11.10
- 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives
- 6 Juliette

- 7 News Round-Up 11.15
- 2 9 Long métrage  
"Riz amer." Vittorio Gassman, Silvana Mangano, Doris Dowling.
- 3 Ready on Stage 3
- 4 12 Cinéfeuilleton
- 13 Perry Como Show 11.30
- 4 Long métrage
- 6 Sat. Night Wrestling
- 7 Théâtre au coin du feu
- 12 Ciné-tard 12.00
- 8 The Late Show 12.15
- 13 CBC TV News 1.00
- 12 Nouvelles anglaises

## DIMANCHE, 1er JUIN

### MATIN

- 9.30
- 7 Living World 9.45
- 7 Sacred Heart 10.00
- 2 4 7 9 12 13 — Grand-messe
- 3 8 Lamp Unto My Feet 10.30
- 3 8 Look Up and Live 11.00
- 3 This is the Life
- 6 Religious Service
- 8 Terrytoons 11.15
- 3 The Christophers
- 8 Bible Adventure 11.30
- 3 Camera Three
- 8 Church in the Home

### APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 Eye on New York
- 6 Adventure in Art
- 7 Affaires de l'Etat
- 8 The Bible Speaks 12.15
- 6 Kaleidoscope
- 7 Visite à mon journal 12.30
- 3 Modern Science
- 6 This is the Life
- 8 The Christophers 12.45
- 7 Visite à mon journal 1.00
- 3 Baseball Game

- 6 Ray Forrest
- 8 Oral Roberts 1.30
- 4 L'oncle Benoit
- 6 Country Calendar
- 7 Tout connaître
- 8 The Way 2.00
- 6 Junior Magazine
- 8 Christian Science 2.15
- 8 Norman Vincent Peale 2.30
- 6 Dominion Drama Festival
- 8 The Big Picture 2.45
- 2 4 7 9 12 Téléjournal 3.00
- 2 4 9 12 Cinéma du dimanche  
"La proie." Victor Mature et Richard Conte.
- 6 Lost World of Kalahari  
L'expédition du colonel van der Post au désert de Kalahari, au centre de l'Afrique australe où vivent les Bushmen. (5e épisode)
- 7 Chansons des Prairies
- 8 John Hopkins File
- 13 Ciné-matinée 3.15
- 5 Film
- 7 Long métrage 3.30
- 5 Oral Roberts
- 6 Game Country
- 8 College News Conference 4.00
- 5 A communiquer
- 6 20th Century
- 8 Open Hearing 4.30
- 2 4 7 9 12 13 Quilles  
Avec l'animateur Roger Baulu et

- le commentateur Yvon Bois. Série éliminatoire.
- 6 Lassie
- 8 Sunday Matinee 4.45
- 7 Documentaire 5.00
- 3 The Last Word
- 6 Fighting Words 5.30
- 2 4 7 9 12 13 Le dernier des Mohicans
- 3 Face the Nation
- 5 Real McCoy's
- 6 Journey into Melody
- 3 6 Ed Sullivan Show
- 5 Steve Allen Show 8.30
- 8 Scott Island 9.00
- 2 4 7 9 12 13 Faites vos jeux  
avec Jacques Normand
- 3 General Electric Theater
- 5 Chevy Show
- 6 The World's Stage
- 8 Overseas Adventure 9.30
- 2 4 7 9 12 13 Le Théâtre populaire  
"Deux douzaines de roses" (Abbe de Benedetti). Adaptation: Marie Dulani. Avec Ginette Letondal, Jean Coutu, Roland Chénail, Denise Proulx, Andrée Champagne.
- 3 8 Alfred Hitchcock Presents
- 6 Showtime 10.00
- 3 Hour Marked X
- 5 Loretta Young Show
- 6 Close-Up
- 8 Frank Sinatra 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Point de mire



# DIMANCHE, 1er JUIN (suite)

- 5 Adventures at Scott Island
  - 6 The Decision
  - 8 What's My Line?
- 11.00  
2 4 7 9 12 13

- Téléjournal
- 3 8 Sunday Special News
  - 6 CBC TV News
- 11.10  
2 4 7 9 12 13 Le

- monde du sport
- 6 This Week
- 11.30
- 2 9 13 Prenez le café avec...

- Michel Droit, reporter à la Télévision française.
- 11.35
- 6 Feature Film
- "Tales of Hoffman." Moira Shearer, Ludmilla Tchérina, Pamela Brown, Leonide Massine, Robert Helpmann.

# LUNDI, 2 JUIN

## MATIN

- 9.00
- 5 Faith for Today
- 9.30
- 3 This World of Ours
- 5 Man Toward the Light
- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 Music for Young People
- 5 Dough, Re, Mi
- 10.30
- 3 How Do You Rate?
- 5 Treasure Hunt
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 TV School Time
- 11.30
- 3 Dotto
- 5 Truth or Consequences
- 11.40
- 3 Christian Science
- 11.55
- 8 News at Noon

## APRÈS-MIDI

- 12.00
- 3 8 Love of Life
- 5 Tic Tac Dough
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 News & Agricultural Film
- 12.45
- 3 Guiding Light
- 1.00
- 3 5 News
- 8 Movietime U.S.A.
- 1.15
- 3 Duke and His Swingbillies
- 5 Smiley Willette
- 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 Howard Miller Show
- 2.00
- 3 8 Beat the Clock

- 2.30
- 3 8 Houseparty
- 5 Kitty Foyle Show
- 3.00
- 3 The Big Payoff
- 5 NBC Matinee Theatre
- 8 A communiquer
- 3.15
- 4 La beauté avant l'âge
- 3.30
- 2 9 Musique
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invités
- 6 Kiddies' Corner
- 9 Do You Trust Your Wife?
- 3.45
- 7 Cinéfeuilleton
- 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for a Day
- 6 Open House
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand
- 4.15
- 3 Secret Storm
- 4.30
- 2 4 9 13 Bobino
- 3 The Edge of Night
- 6 Howdy Doody
- 7 De fil en aiguille
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires
- 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits
- 5.00
- 2 4 9 12 13 La boîte à surprises
- Pierre Thériault (M. Surprise); Hubert Loiselle (le facteur); Kim Yaroshkevskaya (Fanfreluche).
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Hobby Corner
- 7 Adventures of Champion
- 8 Superman
- 5.15
- 3 Southward Ho!
- 6 Children's International Newsreel
- 5.30
- 2 4 7 9 12 13 Sang et or
- 5 8 Mickey Mouse Club

- 6 Faraway Look
- 6.00
- 2 9 13 Guignol et Barbarin
- 3 Living & Learning
- 4 En éditorial
- 5 News
- 6 Kingdom of the Sea
- 7 The Border Rhythmaires
- 8 Early Show
- 12 Invitation au voyage
- 6.15
- 3 Sports Digest
- 4 Parlons sports
- 5 Mama Contest
- 8 The Early Show
- 6.25
- 2 Nouvelles sportives
- 9 Bulletin
- 13 A votre service
- 6.30
- 2 9 Ce soir
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 Lazy L Ranch
- 6 Animals on Parade
- 7 San Francisco Beat
- 12 Charivari
- 13 Les manchettes, ce soir
- 6.45
- 2 9 13 Carrefour
- Fernand Seguin s'entretiendra avec M. Jacques Rousseau, conservateur du Musée de l'homme.
- 3 News
- 6 CBC TV News
- 8 Horace Hildreth
- 12 Nouvelles locales
- 6.50
- 12 Température et sports
- 7.00
- 2 9 Les affaires de l'Etat
- 3 26 Men
- 4 Nouvelles locales et sportives
- 5 Sports Scorebook
- 6 Tabloid
- 7 Télébulletin
- 8 Tri-State News
- 12 Frankie Laine
- 13 Dessins animés
- 7.10
- 4 La météo

## SOIR

- 5 Weatherbird
- 7.15
- 2 4 7 9 12 Téléjournal
- 5 8 News
- 13 Ici et là
- 7.30
- 2 9 Cinéfeuilleton
- "Au grand balcon"
- 3 Robin Hood
- 5 The Price Is Right
- 6 Noah Beery
- 8 Trackdown
- 12 Invitation à l'élégance
- 13 Film
- 7.45
- 2 4 7 9 12 13 Rollande et Robert
- Thérèse Lindsay, Hervé Brousseau et Clémence Desrochers. "Hymne au printemps", "On m'a volé tout ça", "Quand je m'assieds au piano", "Drame".
- 6 Meet Lorraine
- 8.00
- 2 4 7 9 12 13 Les belles histoires des pays d'en haut

## RADIO

- Chansons-vedettes canadiennes et françaises du lundi au vendredi
- CBF ---  
Comptoir du disque  
10 hres A.M.  
Rythme et chansons  
1 h. 30 P.M.
- CKVL ---  
Hit Parade Français  
9 hres A.M.  
Succès du jour  
9 hres P.M.
- CKAC ---  
Music-Hall  
9 hres P.M.  
Chant du soir  
11 h. 15 P.M.
- CJMS ---  
3 étoiles  
3 h. 15 P.M.  
Succès de l'heure  
9 hres A.M.

# LUNDI, 2 JUIN (suite)

- 3 Burns & Allen
- 5 Ozzie and Harriet
- 6 The Millionaire
- 8 Campaign Roundup
- 8.30
- 2 4 7 9 12 13 La rigolade
- 3 Talent Scouts
- 5 Goodyear Theatre
- 6 On Camera
- 8 Bold Journey

- 9.00
- 2 4 7 9 12 13 Porte ouverte
- Dir. Lionel Rencaud. Colette Bonheur, Jen Roger, Margot Leclair, les danseurs Jack Ketchum et Sylvia Tysick; Kelsey Jones, claviciniste. "Goût de vivre"; thème du film "Gigi"; "Sensual"; "Les Girls"; "Ma Lili, hello"; "L'amour a fait de moi"; "Un ange comme ça"; "Blues in the Night"; "You Make Me Feel So Young".
- 3 Passport to Danger
- 5 Suspicion
- 6 Studio One
- 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Le vieux Québec

- 5 Twenty One
- 6 I Love Lucy
- 8 Voice of Firestone
- 9.30
- 2 4 7 9 12 Savez-vous voyager?
- 3 December Bride
- 5 Alcoa Theatre
- 6 Tugboat Annie
- 13 Quand Paris reçoit Paris
- 10.00
- 2 4 7 9 12 13 Le théâtre Colgate
- 3 Passport to Danger
- 5 Suspicion
- 6 Studio One
- 10.30
- 2 4 7 9 12 13 Le vieux Québec

- Avec Gérard Morisset, conservateur du Musée de la province de Québec. Ce soir: "L'Age héroïque". Visite au séminaire et au monastère des Ursulines. Commentaires: Renée Laroche.
- 3 Honeymooners
  - 8 Tri-State News
  - 10.45
  - 8 The Whistler
  - 11.00
  - 2 4 7 9 12 13 Téléjournal
  - 3 Final Edition
  - 5 Late News and Sports
  - 6 CBC TV News
  - 8 Tomorrow's Headlines
  - 11.10
  - 2 4 9 12 13 Nouvelles sportives

- 7 News Round-Up
- 8 Weather
- 11.15
- 2 9 Télépolicier
- "Quand tu liras cette lettre." Philippe Lemaire, Juliette Geon, Yvonne Samson.
- 3 Tomorrow's Weather
- 4 12 Cinéfeuilleton
- 6 Viewpoint
- 13 CBC TV News
- 11.20
- 6 Speaking of Animals
- 11.30
- 7 Texas Wrestling
- 12 Nouvelles anglaises
- 11.35
- 6 The Tapp Room

# MARDI, 3 JUIN

## MATIN

- 9.00
- 5 This is the Life
- 9.30
- 3 Industry on Parade
- 5 TV Schooltime
- 9.45
- 3 The Early News
- 10.00
- 3 Garry Moore
- 5 Dough, Re, Mi
- 10.30
- 3 How Do You Rate?
- 5 Treasure Hunt
- 11.00
- 3 Arthur Godfrey
- 5 TV School Time
- 11.30
- 3 Strike It Rich
- 5 Truth or Consequences
- 11.40
- 8 Norman Vincent Peale
- 11.55
- 8 News at Noon
- 12.00
- 3 8 Love of Life

- 5 Tic Tac Dough
- 12.30
- 3 Search for Tomorrow
- 5 It Could Be You
- 8 Adventures in Living
- 12.45
- 3 Guiding Light
- 1.00
- 3 News
- 5 Hospitality House
- 8 Movietime U.S.A.
- 1.10
- 3 Mixing Bowl
- 1.30
- 3 As the World Turns
- 5 Howard Miller Show
- 2.00
- 2 9 Musique
- 3 8 Beat the Clock
- 2.15
- 7 Théâtre en matinée
- 2.30
- 3 Open House
- 5 Kitty Foyle Show
- 8 House Party
- 3.00
- 2 9 12 Long métrage
- "La folle aventure de Macario"; comédie de Mario Mattoli; avec Macario et Greta Gonda.
- 3 The Big Payoff
- 5 Matinee Theatre
- 8 A communiquer

- 3.15
- 4 La beauté avant l'âge
- 3.30
- 3 Mixing Bowl
- 4 Vous êtes invitée
- 6 Kiddies' Corner
- 8 Do You Trust Your Wife?
- 3.45
- 6 Nursery School
- 7 Cinéfeuilleton
- 4.00
- 3 Brighter Day
- 5 Queen for a Day
- 6 Open House
- 7 Menu à la carte
- 8 American Bandstand
- 4.15
- 3 Secret Storm
- 4.30
- 2 4 9 13 Bobino
- 3 The Edge of Night
- 6 Howdy Doody
- 7 Matinee with Sally
- 8 Commodore Bob Show
- 12 Propos culinaires
- 4.45
- 5 Modern Romances
- 7 Théâtre des petits
- 5.00
- 2 4 9 12 13 La boîte à surprises
- Paula Bayard (Colombine); Jacques Létourneau (Maboule); Roger Garand (Zigomar).
- 3 Chuckwagon Tales
- 5 Dusty Boyd Show
- 6 Magic of Music
- 7 Range Rider
- 8 Sir Lancelot

- 5.30
- 2 4 7 9 12 13 Pépinot
- 5 8 Mickey Mouse Club
- 6 Casey Jones
- 6.00
- 2 9 13 Le club des autographes
- Animateur: Pierre Paquette. Direction musicale: Roger Lesourd. Les Porte-Bonheur et Michel Noël. — Concours de danse; le professeur: Jean Durand.
- 3 Green Mountains Boys
- 4 A communiquer
- 5 News
- 6 Whirly Birds
- 7 Les gais lurons
- 8 Early-Show
- 12 Entrevue
- 6.10
- 8 Watch Your Weather
- 6.15
- 3 Sports Digest
- 5 Film
- 12 Les lois du succès
- 6.25
- 2 Nouvelles sportives
- 9 Bulletin
- 13 A votre service
- 6.30
- 2 9 Ce soir
- 3 Newstime
- 4 Sans atout
- 5 State University
- 6 Unusual Occupations

# "Camille me permet de continuer encore 2 ans"

Des rumeurs ont circulé à l'effet que, dès son mariage, Dominique Michel abandonnerait sa carrière.

Elle reconnaît d'ailleurs être elle-même la source de ces rumeurs, puisque, dit-elle, "j'avais décidé de me retirer dès que je serais devenue madame Camille Henry."

"Mais," continue-t-elle, "j'ai changé d'idée... J'ai demandé à Camille la permission de poursuivre encore un peu ma carrière. Il veut bien, mais pour pas plus de deux ans. A moins, évidemment, que j'aie un enfant."

Camille, qui se tenait tout près, enchaîna: "Ce qui veut

**Photos  
RADIOMONDE  
et  
TELEMONDE  
par  
TINGUELY**

dire qu'avec l'aide du bon Dieu, tu ne feras pas tes deux ans!"

Les directeurs de music-hall du Canada français seront sûrement heureux d'apprendre qu'ils peuvent encore compter sur Dominique Michel. Ils respireront plus à l'aise... Car — ne l'oublions pas — la vedette aux cheveux roux est présentement une des trois meilleures attractions de box-office chez nous, les autres étant Le Père Gédéon et Denise Filiatrault.

Au nouveau couple de mariés, nous souhaitons beaucoup de bonheur.



Pierre Thériault: "Tu nous manqueras, au P'tit Café."



Clairette: "Mignonne petite chanceuse."



Le P. Ambroise: "Allez, embrasse ton aumônier!"



Un groupe parmi tant d'autres: Jean Simon, Madeleine Touchette, Solange Robert, Janine Gingras et son mari.



"A notre bonheur!"



Les compagnies de télégrammes ont été fort occupées ce matin-là!



Normand Hudon, Fernande Giroux, serez-vous les prochains mariés de la colonie?



## NOS LECTEURS SONT CURIEUX

**AVIS AUX INTERESSES:** Mme M., CR. 2-8806, dispose d'une collection de "Radiomonde" depuis août 1952 et serait disposée à la céder à bon compte.

\* \* \*

**REPONSE A DAMIEN:** De tous les artistes que vous m'avez envoyé seuls les noms suivants paraissent sur la dernière liste de l'Union des Artistes: Marcelle David, Nino Franco, Micheline Serval, Gabby Laplante, France Bernard, Thérèse Gagnon, André Rousseau, Gaétane Bélanger, Rolande Perro, Victor Bérubé, Lucille Danseur, Jean-Paul Dasé, Thérèse MacKinnon, Marie Bertrand, Estelle Piquette, Aylla Cusson, Aylla Bertrand.

\* \* \*

- |   |   |
|---|---|
| 1—A qui est marié Gérard Paradis, du programme "Les Joyeux Troubadours" et "Soirée de chez nous"? | 1—Gérard Paradis a épousé Jacqueline Plouffe. |
| 2—A qui est mariée Estelle Caron?   | 2—Estelle Caron est mariée à Pierre Bruneau.  |
| 3—A qui est mariée Monique Miller?  | 3—Monique Miller a épousé François Gascon.    |

A. LEBLANC

\* \* \*

- |  |  |
|--|--|
| 1—Parlez-moi de mon actrice préférée, Thérèse Cadorette? | 1—THERESE CADORETTE est de grandeur moyenne, ses cheveux sont brun roux et ses yeux noisette. Elle a débuté au théâtre avec la troupe des "Compagnons du St-Laurent", sous la direction du Rév. Père Emile Legault. Ses passe-temps préférés sont la lecture, le théâtre, le cinéma et la musique. Thérèse Cadorette a participé à de nombreuses émissions telles que "Théâtre Populaire", "Téléthéâtre", "Eaux vives"; elle est un personnage régulier dans la célèbre télémission "La Famille Plouffe". En avril 1956 Thérèse Cadorette voyait le couronnement de ses succès en devenant reine de la radio et de la télévision. Thérèse Cadorette a épousé Me Yves Vien. |
| 2—Combien d'enfants a-t-elle, et comment se nomment-ils? | 2—Thérèse Cadorette est mère de deux mignonnes fillettes prénommées Lill et Andrée.  |

MIMI

\* \* \*

- |  |  |
|--|--|
| 1—Pouvez-vous me dire si Denise Pelletier est mariée? Si oui, à qui? | 1—Denise Pelletier a épousé M. Zaroff.     |
| 2—Quel est le nom du mari de Colette Bonheur?                        | 2—Colette Bonheur a épousé Jerry Robinson. |

MERCI A L'AVANCE

\* \* \*

- |   |   |
|---|---|
| 1—Voulez-vous me dire si Guy Maufette est marié? Si oui, a-t-il des enfants? Quel est leur nom? | 1—Guy Maufette a épousé Louise Vien le 20 juin 1942 en l'église St-Germain d'Outremont. Ce couple a six enfants, prénommés: Michelle, Laurent, Catherine, Daniel, Geneviève et Louis. |
|---|---|

LILIAN



Une spectatrice tirant au sort pour attribuer le prix à celle qui a deviné le poids des annonceurs de CKAC. Errol Malouin a l'air de prendre terriblement au sérieux son rôle de présentateur.

**FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A:** Béatrice Picard, Gilles Pelletier, Jean-Maurice Bailly, Jeanne-d'Arc Charlebois, Paul Dupuis, Hélène Baillargeon, Gabriel Gascon, Pierre Thériault, Dominique Michel, Normand Hudon, Denise Filiatrault, Pierre Valcour, Jean-Louis Roux, Robert Gadouas, Denis Drouin, Lucie de Vienne, Monique Miller, Jean Gascon, Georges Carrère, Jacques Normand.

\* \* \*

1—Parlez-moi de Béatrice Picard, notre nouvelle reine.

FERVENTE ADMIRATRICE

1—BEATRICE PICARD est née un 3 juillet. Elle mesure environ 5 pieds et 6 pouces, a les yeux bleus et les cheveux auburns. La natation, le ski et l'équitation sont les sports qu'elle préfère. Ses passe-temps sont le cinéma, le théâtre et la lecture. Elle a commencé à étudier l'art dramatique à l'âge de douze ans avec Mme Jean-Louis Audet. En 1951 Mario Duliani la choisit pour jouer le rôle principal dans "Ame captive" au "Festival Dramatique". Béatrice Picard incarne avec succès le rôle de Angelina Desmarais dans le téléroman de Mme Guévremont, "Le Chenail du Moine". Elle a aussi participé à des nombreux téléthéâtres et Théâtres Populaires, notamment: "Un simple soldat", "Médée", etc. Béatrice a épousé Jacques Segard et ce couple a un joli garçon prénommé Stéphane.

LE JOLI PARC  
**BELMONT**

EN APRÈS-MIDI 35¢  
ET EN SOIRÉE ANNÉE  
SAUF LE LUNDI  
A COMPTER de 7 P.M.

**DIMANCHE**  
à 5 - 11 P.M.

PROGRAMME  
DOUBLE  
LES  
**4 FREDIANIS**  
ET LES  
**GERALDOS**

**DANSEZ EN WEEK END**  
AUX ACCORDS DE  
LA MUSIQUE DE  
**STAN WOOD**

Commencant  
**SAMEDI**

**LES JOURNÉES D'ÉCONOMIE**  
*Steinberg's*

TOUS LES JOURS  
JUSQU'AU 24 JUIN

Procurez-vous  
DÈS MAINTENANT  
du CONSEIL  
**SOVEREIGN 2148**  
VOS BILLETS POUR  
LA JOURNÉE FAMILIALE  
**B'NAI B'RITH**  
SAMEDI, 7 JUIN

Abonnez-vous à

**Radiomonde**

Découpez et remplissez  
le coupon ci-dessous dès  
maintenant afin de ne  
rien manquer de cette  
aubaine unique en son  
genre

Veillez m'expédier votre journal à  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Comté ou Prov. \_\_\_\_\_  
"Radiomonde", 8438 Casgrain, Montréal  
Ci-inclus \$1  \$2  \$3.50   
tarif d'abonnement:  
52 nos \$3.50 - 26 nos \$2.00 - 13 nos \$1.00

Pour \$1.00  
recevez  
13 numéros  
500 photos de  
vos  
artistes favoris  
13 histoires  
inédites  
13 pages de  
courrier  
250 pages de  
potins et  
nouvelles, etc.

# L'horaire d'automne à la TV

31

(Suite de la 8e page)

ture-aviation" à 5 h. 30 et "Le dernier des Mohicans" à 6 heures.

Un quiz divertissant, "la Poule aux oeufs d'or", précédera à compter du 6 octobre à 8 heures du soir, le populaire téléroman de Claude-Henri Grignon, "les Belles histoires des pays d'en haut". La semaine suivante, une nouvelle émission de variétés de même que l'excellente série "Reportage" prendront l'affiche à 9 heures et 9 h. 30 respectivement.

A 11 h. 20 chaque lundi soir, il y aura "Conférence". A cette tribune, se relayeront d'éminents exposés de trois quarts d'heure sur un sujet connexe à leurs sphères d'activités. Ils pourront traiter de questions aussi diverses que les arts, les problèmes économiques et sociaux, la situation internationale, l'éducation, etc.

## LE MARDI

Le long métrage du mardi après-midi, comme du reste celui du jeudi, sera désormais montré à 1 h. 30 au lieu de 3 heures. Les émissions destinées aux enfants reprendront à 4 h. 30 avec "la Boîte à surprises", puis "Opération-Mystère" et "la Vie qui bat".

Le 7 octobre, Nicole Germain entreprendra une nouvelle série d'interviews "Par le trou de la serrure". C'est aussi en octobre que les animateurs d'"Au P'tit café" reviendront proposer aux téléspectateurs, chaque mardi, une demi-heure de gaieté et de fantaisie. Suivront ensuite, à 10 heures et 10 h. 30, "Histoires d'amour" et "les Idées en marche", émissions jadis présentées le jeudi.

Il est à noter que chaque film du "Télépolicier" sera présenté en deux épisodes seulement, soit le mardi et le mercredi, de 11 h. 20 à minuit et cinq.

## LE MERCREDI

Comparativement à la saison dernière, l'horaire du mercredi subira peu de changements. On prévoit que deux nouvelles séries d'émissions, l'une spécialement conçue pour les ménagères à 1 h. 30 de l'après-midi, l'autre destinée aux enfants et intitulée "Marionnettes". En octobre, les téléspectateurs retrouveront les sympathiques personnages de "la Famille Plouffe" et de "la Pension Velder".

## BABY LANDING

Garderie licenciée  
JOUR et NUIT  
6504, DELORMIER  
RA. 7-6500

## Transformation de votre BUSTE

Grâce à l'efficacité de notre méthode, vous obtiendrez rapidement des seins splendides, fermes et galbés, orgueil légitime de la femme et certitude de bonheur intime...  
Notre méthode comprend: exercices, conseils et crème d'hormone.



☐ Crème d'HORMONE, 30 jours \$4.95

☐ PILULES, 30 jours, \$4.95

**CHARM-AID ENRG.**

Boîte 363 — "R.M." — Granby  
Acceptons C.O.D. — Envoi discret

## LE JEUDI

Deux nouvelles émissions pour les jeunes seront inscrites à l'horaire du jeudi à compter du 25 septembre: "le Courrier du Roy" et "Compétitions collégiales". Le mois d'octobre ramènera le populaire téléroman de Germaine Guévremont. Les téléspectateurs feront connaissance avec de nouveaux personnages dès les premiers épisodes de "Marie-Didace", qui fera suite au "Chenal du Moine". On verra la fille de Phonsine, Marie-Didace, prendre une place importante dans la vie des habitants du Chenal du Moine.

"L'Heure du Concert" et "Le Téléthéâtre", deux des plus prestigieuses émissions de la télévision canadienne, reviendront en octobre. Ces spectacles, présentés selon le principe d'alternance en buteront à 9 h. 30 du soir.

"L'Heure du Concert" adoptera un système d'échange avec "Folio", grâce auquel six émissions seront télédiffusées simultanément aux réseaux anglais et français, trois émissions provenant de Toronto et trois de Montréal. D'intéressants projets sont actuellement à l'étude; ainsi, dans le domaine du ballet, on espère obtenir le concours du New York City Ballet, du Ballet National du Canada et de la troupe Ximènes et Vargas.

Les fervents du théâtre seront également bien servis si l'on en juge par la qualité et la variété des oeuvres proposées. "Le Téléthéâtre" empruntera en effet au répertoire classique et contemporain, ou comiques. Mentionnons "Roméo et Juliette" de Shakespeare, "Pygmalion" de Bernard Shaw, "Chacun sa vérité" de Pirandello, "Noces de sang" de Lorca, "La Cagnotte" de Labiche, "l'Oncle Vania" de Tchekov, "le menteur" de Corneille et "Procès de famille" de Diego Fabbri. Comme par le passé, "le Téléthéâtre" présentera en outre quelques pièces inédites de dramaturges canadiens.

## LE VENDREDI

En mars dernier, la série "Quatuor" prêtait un vrai visage aux personnages du roman radiophonique "Je vous ai tant aimé". L'expérience s'était avérée concluante puisque l'auteur, Simon L'Anglais, se prépare à faire vivre, durant toute une saison, les Chardonnell et les autres habitants de Saint-Romule devant les caméras de la télévision. Ce nouveau téléroman devrait débiter le 24 octobre à 8 heures du soir.

A 8 h. 30, le réseau français présentera une émission de variétés réalisée à Québec. Puis, après "Aventures", "Chanson canadienne" fera connaître, chaque vendredi à compter du 10 octobre, un groupe de mélodies inédites du "3e Concours de la Chanson canadienne".

Ce sera ensuite "Ecole de parents", émission qui poursuivra des buts analogues à ceux d'anciennes séries telles que "Profils d'adolescents" et "Affaires de famille". Enfin, à 10 h. du soir, les téléspectateurs retrouveront à "Point de mire" l'excellent commentateur René Lévesque qui, en une demi-heure, tentera de broder d'actualité.

## LE SAMEDI

Chaque samedi, la télévision offrira aux jeunes de magnifiques occasions de se divertir, de se renseigner et de se cultiver. On a en effet conçu une importante partie de l'horaire du samedi en fonction des enfants et des adolescents.

Tout d'abord, à 10 heures du matin, Claudine Vallerand protits de fréquenter cette "maternelle à la maison" qu'est "Fonfon".

A compter du 27 septembre à 11 heures de l'avant-midi, la remarquable série "Concerts pour la jeunesse" poursuivra auprès des adolescents son oeuvre d'initiation à la musique.

Bien des jeunes raffolent des bandes filmées; une nouvelle émission intitulée "Magazine des jeunes" comblera leurs désirs dès le 27 septembre, de 1 à 2 heures de l'après-midi. Puis, à comp-

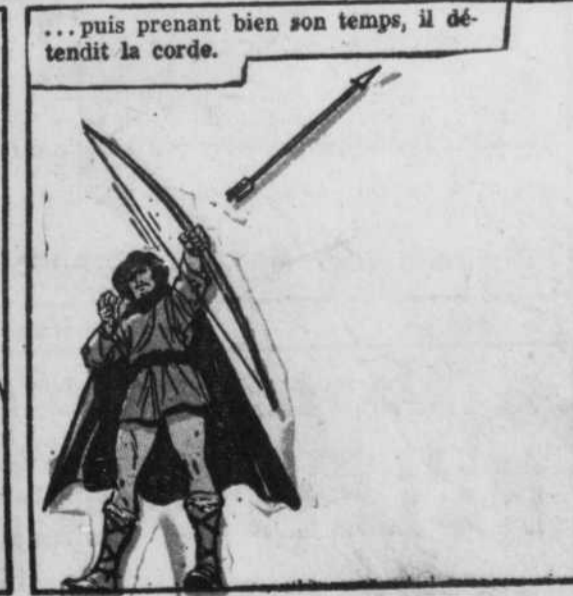
ter du mois de décembre, soit après la saison de football, les adolescents seront invités chaque samedi, à 2 heures, à "Ciné-club". Au cours des émissions de cette sorte les films à l'affiche et s'emploieront surtout à expliquer les phases et les techniques de production d'un film, de façon à familiariser leur auditoire avec l'art cinématographique.

"Ciné-club" sera suivi de "Do-

mino" à 4 heures, du "Club des autographes" qui durera désormais une heure, et de "Kim". Enfin, à 8 heures du soir, les adolescents pourront suivre un nouveau téléroman spécialement écrit à leur intention.

Comme par le passé, "Chacun son métier", "la Soirée du hockey", "A la romance" et un long métrage compléteront l'horaire du samedi.

# Robin Hood



(SUITE A LA SEMAINE PROCHAINE)

31

31

# Consultez ROBERT BERGERON

**7730 rue ST-DENIS** Votre Agent de Voyage **Tél.: CR. 1-6619**

## Pour vos VACANCES et VOYAGE de NOCES

RESERVATIONS d'HOTELS, d'AVIONS, BATEAUX et AUTOBUS

### CROISIERE AUX BERMUDES

9 JOURS sur le luxueux paquebot "AROSA SUN"  
(20,126 TONNES)

Accompagnez LES DISCIPLES DE MASSENET et LA CHORALE ST-LOUIS-DE-FRANCE dans cette croisière aux Bermudes

Départ de Montréal le 28 juillet 1958, en train spécial pour se rendre à Québec. A 4 heures, embarquement sur l'AROSA SUN. Séjour de 24 heures aux Bermudes, puis retour à New-York le mardi, 5 août. Retour à Montréal par train ou autobus.  
Sur le bateau, il y aura activités de toutes sortes, danse, jeux de société, chants, concerts, courses et autres divertissements. Aussi 2 piscines.  
Il reste encore quelques cabines disponibles sur le pont C à \$200.00 et \$215.00 par personne. Le prix comprenant la cabine et tous les repas pendant les 8 jours sur le bateau — le passage en train spécial de Montréal à Québec et le retour de New-York à Montréal en autobus.  
Pour tous renseignements et réservations, téléphones ou écrivez

Les Disciples de Massenet,  
M. CHARLES GOULET,  
1850, chemin Lucerne,  
Bureau: UN. 6-4114 — Rés.: RE. 1-6306

ASSOCIATION CHORALE  
ST-LOUIS-DE-FRANCE,  
M. ALEXANDRE CLAVEL,  
4665, rue DeLorimier, Montréal LA. 3-8194

Organisateur du voyage, Robert Bergeron, 7730 rue St-Denis, Montréal, CR. 1-6619

WHITE MOUNTAINS

### SUNSET HILL HOUSE

NEW HAMPSHIRE

Complètement nouveau

- PISCINE
- GOLF ET TOUS LES AUTRES SPORTS
- DIVERTISSEMENTS EN SOIREE
- LA MEILLEURE NOURRITURE

Le fameux et nouveau panorama des montagnes blanches.

### SUNSET HILL HOUSE

Ecrivez pour brochure en couleurs

SUGAR HILL NEW HAMPSHIRE

LAC GEORGES

Pour des VACANCES INOUBLIABLES, rendez-vous au

### William-Henry Hôtel

sur le fameux Lac Georges, N.Y.

Toutes les commodités, la nourriture et le bon service à des PRIX LES PLUS MODERES

Pour réservation, consultez ROBERT BERGERON

7730, rue St-Denis, Montréal, CR. 1-6619

LAURENTIDES

### Hôtel VUE-DU-LAC

Lac Ouareau, St-Donat, Qué.

UN CHEZ-SOI DANS LE COEUR DES MONTAGNES

L'endroit idéal pour VOYAGE DE NOCES et vacances d'été



Situé dans un site des plus enchanteurs au pied du mont Ouareau — 25 chambres avec eau courante — Chalets — Confort moderne — Nouvellement aménagées, \$39 — \$42 — \$45 par semaine — Grill — Lounge — Danse — Orchestre — Sports d'été — Informations: Hôtel Vue-du-Lac — R. Therrien, prop. Tél.: 12 sonnez 2 — A Montréal: CR. 8-7584.

AUX U.S.A.

### LAKE CLEAR INN

LAC CLEAR, N.Y.

110 milles de Montréal par la route No 10

30 COTTAGES — CABINES sur les bords du lac

GOLF PRIVE — PISCINE — BATEAUX — TENNIS — PECHE

\$52.00 à \$69.00 par semaine (du 17 juin au 15 juillet)

\$59.00 à \$82.00 par semaine (du 5 juillet au 20 septembre)

Plan américain. Appelez, Saranac Lake 13 J 1

NEW-YORK

### HOTEL HULETT'S

sur le Lac Georges

Le plus vivant et le plus populaire sur le Lac Georges. 250 acres — natation — pêche — yachting — tennis — golf cocktail lounge et cinéma — Plaisir et jeux organisés — Danse tous les soirs — Nourriture exquise — Grande plage Eglise catholique et protestante sur le terrain.

Ecrivez pour dépliant "RB" — A partir de \$61.00 et plus

HULETT'S — HULETT'S LANDING N.-Y.  
Téléphone Clemons N.-Y. 2301

LAURENTIDES

### GRAY ROCKS INN

80 milles de Montréal — 4 milles de Mont-Tremblant

La perle des Laurentides, sur les bords du joli Lac Ouimet

Commodités — Tous les sports extérieurs peuvent se pratiquer

Budget pour vacances: 12 avril au 28 juin et du 1er septembre au 1er décembre, 7 jours, 7 nuits, prix à partir de \$55.00.

Spécial pour voyages de nocces du 7 avril au 28 juin et du 1er septembre au 1er décembre, 7 jours, 7 nuits, \$71.50.

Golf et équitation — Du 12 mai au 22 juin et du 7 septembre au 19 octobre, 7 jours, 6 nuits, prix à partir de \$62.50.

Ecrivez pour renseignements gratuits ou appelez:

ST-JOVITE 17 — HARRY WHEELER, gérant

### ALOUETTE LODGE

G. D. DALLAIRE, gérant

FOSTER, QUE.

TEL. KNOWLTON

CHapel 3-5755

"Qui vient à l'Alouette en part satisfait"

POUR

- RENSEIGNEMENTS
- BROCHURES

RESERVATIONS SANS AUCUN FRAIS

Consultez-nous en toute confiance

APPELEZ:

### ROBERT BERGERON

CR. 1-6619

### NYMARK LODGE

A SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS

40 milles au nord de Montréal

- TENNIS
- GOLF
- PING-PONG
- PISCINE
- BADMINTON
- CHALOUPES, PLAGE

LE SOIR, DANSE AVEC ORCHESTRE — JEUX ORGANISES

PRIX A COMPTER de \$45.00

NEW-YORK

### HOTEL

### "The Chalet"

AU LAC PLACID, N.-Y.

Voici pour des vacances dans une atmosphère unique, dans un hôtel au style suisse — dans un site alpin — semblable aux plus beaux hôtels d'Europe, comprenant:

- PISCINE CHAUFFEE
- SALLE DE JEU
- GRANDES CHAMBRES AVEC BAIN PRIVE
- TROIS REPAS, PREPARES PAR UN CHEF EXPERT

Sur demande, brochure illustrée

Appelez LAC PLACID 42

CANTONS DE L'EST

### HOTEL

### CABINES MOTEL



- CUISINE SUCCULENTE, COPIEUSE ET VARIEE
- GRILL
- DANSE AVEC ORCHESTRE TOUS LES SOIRS
- CANOTAGE
- NATATION
- PECHE
- TENNIS
- ETC., ETC.

Spécialité de la maison: Canard à l'orange du Lac Brome

Banquets  
Conventions  
Réceptions

Adressez toutes demandes de renseignements, réservations à:

# RUF1 sur l'onde



## Un auteur de théâtre prolifique

Dès le début de juin, les sportifs pourront voir, chaque dimanche après-midi au canal 5, une joute des majeures décrite par Michel Normandin. Tout comme la partie du samedi après-midi, celle du dimanche sera commanditée par Dow. Normandin passera donc toutes les fins de semaine de l'été à Plattsburg...

Le voisin de Yoland Guérard, à son chalet d'été des Laurentides : Dave Rochon, député de Mtl-St-Louis. A propos de Guérard, on l'a fêté au Dagwood vendredi pour avoir gagné le Laflèche-meilleur chanteur. Ses amis lui ont remis plusieurs cadeaux dont un projecteur cinématographique...



C'est Jacques Normand qui devait être la vedette du "Tour du monde en 80 minutes", nouvelle revue des 3-Castors. Mais il n'est finalement pas venu à une entente avec la direction, et Juliette Béliveau a pris la tête d'affiche...

Camille Ducharme: "Mais non, mais non, ma femme n'attend pas la cigogne. Qu'est-ce que c'est que ce journal qui me fait père deux fois l'an?"... Jacques Plante, Dickie Moore et Dollard St-Laurent, maintenant vendeurs chez Park Avenue Automobile... A Québec, Emile Genest est connu sous le sobriquet de "Bébé"...

Le compositeur suisse-canadien Roman Ryterband part dimanche pour Los Angeles et Hollywood. Au cours des prochaines semaines, il fera entendre ses oeuvres aux grands de la chanson... C'est le 9 juillet, à bord du paquebot "Liberté" que Muriel Millard s'embarquera pour la France. Elle reviendra le 2 septembre...

La saison 57-58 des "Joyeux Troubadours" se termine vendredi. Retour au début d'octobre prochain... Raymond Massard et Roger Ramadier, qui travaillent cette semaine à Rouyn, saluent de là-bas, les lecteurs de cette chronique... Denise Filiatrault ira chanter au Baril d'Huîtres de Québec cet été...

A voir: la nouvelle Monarch (qui date probablement du temps de la monarchie française) de Roger Baulu. Il s'en servira pour les mauvais chemins qui entourent le Lac d'Argent. Le reste du temps, il continuera à rouler carrosse, c'est-à-dire en Lincoln.

CKAC aurait, dit-on, refusé une offre d'achat de \$2,000,000... Le gérant Jean Nadeau de CJMS aimerait convaincre les patrons, Messieurs Guay, de garder Geof Sterling comme aviseur-conseiller... Bernard Goulet aurait d'excellentes chances d'être un des prochains "Commissaires" de la radio-TV. Cette nomination serait accueillie partout avec enthousiasme...

France Joly, la secrétaire qu'on voit (avec plaisir) à "Faites vos jeux", n'a aucun lien de parenté avec Monique Joly. D'autre part, Claude Séguin, un compagnon de tous les jours, m'apprend qu'il est le cousin germain de mes amis les chroniqueurs sportifs Phil et Jean Séguin. La famille n'est pas parleuse...

Roland Bayeur, nouveau chef annonceur de CKVL... Elaine Bédard, amoureuse? "Allez donc! A mon âge?"... Les Beus sont cette semaine à Québec... Georges Bouvier a repris la route du Lac des 14 lacs... Ferdinand Biondi n'est pas parent (qu'est-ce que vous avez à rire, tout est possible!) avec le Cardinal Biondi, de Rome...



Janine Fluet, très sportive comme on le sait, passe tous ses temps libres, depuis un mois, à faire de la voile. Elle projette de partir cet été pour un long voyage, à la mode de Jacques Cartier...

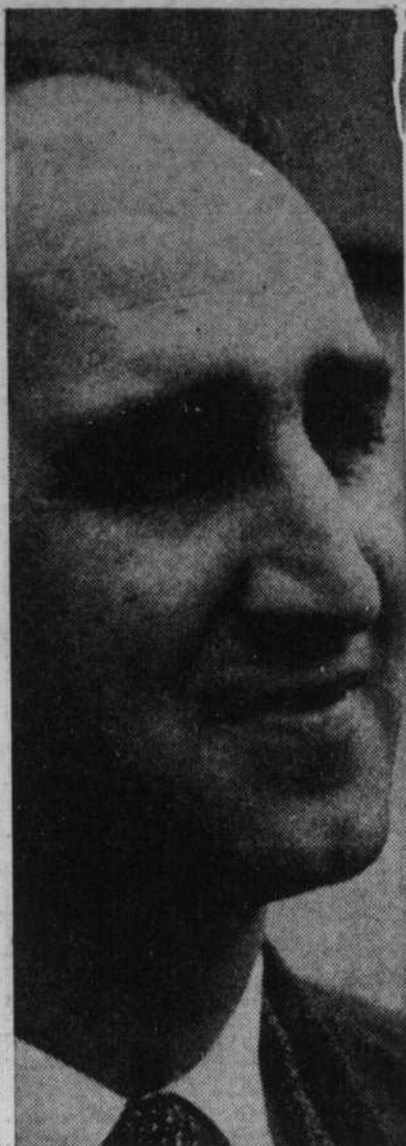
(Janine navigue; Monique disparaît)



Que devient Monique Champagne? Et Colette Devlin? Et Serge Deyglun? Et Jacques Auger?... Une lectrice veut écrire à Guylaine Guy. Qu'elle s'adresse à G. G., aux soins du 29, rue du Mont Cenis, Paris 18ème... Miss Plateau-Mt-Royal, Huguette Nantel, participera aux finales Miss Canada...

Mario Verdon s'ennuie; sa femme, Paule Valin, chante à l'extérieur de Montréal... Claude Loiselle, après quelques années d'inactivité, a fait un retour à la balle-molle. En 6 présences au bâton, il a "pris" 5 fois son but; 2 fois parce qu'il avait reçu un but sur balles et 3 fois parce qu'il avait été frappé par le lanceur!

André RUFFANGE



"Les grands Soleils" est une oeuvre dramatique dont la poésie, les inventions scéniques, la puissance émotive, l'universalité n'étonneront point ceux qui ont aimé les contes les plus fameux de Jacques Ferron, tel que le "Chien gris" et "La chronique de l'Anse St-Roch". Pour la première fois dans son théâtre Jacques Ferron, départi de son masque, exprime avec générosité et dans une langue incomparable, son amour pour sa patrie, sa confiance dans la force vitale de ce peuple canadien dont il est le fils. Si son style est dans "Les grands Soleils" comme dans ses autres pièces, le plus souple qui soit, il n'est ici léger qu'en surface. Il s'accroche au plus profond de notre conscience vitale. C'est la cinquième pièce de théâtre de Jacques Ferron imprimée aux Editions d'Orphée (3811, rue St-André, Montréal). — A.M.



Michel Palmer, premier finaliste des petites étoiles du programme TANTE PAULINE au poste CKVL. Gagnant du premier prix de \$50.00 offert par le poste CKVL, ainsi qu'une coupe en argent, don de M. A. Crompt, conseiller municipal à l'hôtel de ville à Montréal. Michel a interprété la chanson "Le beau Tambour Major", avec une danse militaire sur le même air. La famille Palmer se compose de quatre enfants — deux filles et deux garçons, remplis de talent pour la musique et la danse populaire, le Western et le Rock 'N' Roll.



**PHOTO-VEDETTES Enrg.**  
Photos véritables (5 1/2" x 3 1/2") des vedettes de la Télévision, du Cinéma, de la Radio

EN VENTE PARTOUT.

Pour tout renseignement, écrire à :

**PHOTO-VEDETTES ENR. Charlesbourg, P.Q.**

Tous les samedis soirs à CKVL de 11:05 p.m. à Minuit

**"LE P'TIT RENDEZ-VOUS"**



avec  
**MONIQUE CHAMPAGNE**  
et  
**CLAUDE SÉGUIN**



DE LA MUSIQUE... DES CONCOURS... DES PRIX!

UN HOMMAGE DE LA BRASSERIE **LABATT**



# Microsillon de Léopold Simonneau

Nos grands artistes lyriques ont si rarement l'occasion de graver leurs voix sur disques que nous nous devons de souligner l'événement quand il se produit. Et à plus forte raison quand le disque prend la forme d'un magnifique microsillon et que l'interprète est du calibre de Léopold Simonneau.

Vous vous doutez bien, cependant, que le disque n'est pas l'oeuvre d'une compagnie de Montréal, où le "Minuit, Chrétiens" est la seule chose que nos chanteurs d'opéra peuvent enregistrer. Non... C'est plutôt la réalisation de la compagnie européenne Deutsche Grammophon.

Sur la pochette du disque, on peut lire, au sujet de Léopold Simonneau, qu'il s'agit de l'un des plus grands ténors lyriques actuels et qu'il a débuté à Montréal, dans l'opéra "Mignon", de Thomas.

On dit aussi que notre compatriote, qui a chanté dans le monde entier, est un maître de l'art du bel canto.

Le contenu de ce microsillon est un récital d'opéra qui nous permet d'écouter les airs suivants: "Champs paternels" (Joseph), "Adieu Mignon" (Mignon), "Elle ne me croyait pas" (Mignon), "Instant charmant" (Manon), "Ah fuyez douce image" (Manon), "Una furtiva lagrima" (L'elisir d'Amore), "De' miei bollenti spiriti" (La Traviata) et "Ach so fromm" (Martha).

Léopold Simonneau est accompagné par l'Orchestre symphonique de Radio-Berlin, sous la conduite de Paul Strauss.

Ce disque, que tous les amateurs d'opéra voudront se procurer, est vendu à Montréal sous l'étiquette Decca. J. D.



# JAC DUVAL en disc-ute

Le chansonnier JACQUES BREL, annoncé pour le prochain "Music-Hall" est, entre autres, l'auteur de l'"Air de la Bêtise", un soi-disant extrait de l'opéra "la Vie Quotidienne". Il s'agit évidemment d'une parodie... Souhaitons qu'il nous fasse entendre cette composition très subtile lors de son apparition à la télévision. A moins que la censure de Radio-Canada s'y oppose...

JACQUES MATTI a abandonné ses fonctions de directeur artistique à la compagnie "Music Hall".

L'ensemble "Les Maniboulas", dirigé par le haïtien Gérard Thifault, (ne pas confondre avec Oscar...) vient d'enregistrer en anglais "Take me away" ("Mala-die d'amour") et "Mademoiselle, please attention" ("Mademoiselle, fais attention") deux chansons que ce groupe avait déjà eudis-quées en français.

Une technique d'enregistrement très populaire vient d'être expérimentée pour la première fois à Montréal par les 3-Bars sur disques RCA Victor. On fera la surimpression de quatre enregistrements différents de la même chanson, de sorte que la voix du chanteur Raymond Berthiaume donnera l'effet d'un quatuor. L'essai a été tenté sur le refrain "Chanson d'amour" et le disque sera bientôt disponible.

L'excellent portraitiste ANDRE LAROSE s'embarquera pour Paris dans quelques jours. Il a obtenu l'autorisation de photographier plusieurs personnalités françaises qui viendront prendre place dans la galerie des célébrités qu'il a déjà fixées sur pellicule.

Le compositeur de la chanson "Les Etoiles", qu'interprète YOLAND GUERARD et qui fut primée au 1er Gala de la Chanson Canadienne, est un technicien en radio du nom de LUCIEN BRIEN. Il est à l'emploi du nouveau C. (bing...) J. (bang...) M. (boom...) S. (boum ba-di boum, boum boum).

L'auteur de la chanson "Viens avec moi et tu verras" (4ème prix du 2e Gala de la Chanson Canadienne) GERMAINE DUGAS se révèle aussi une agréable diseuse. Un disque RCA Victor, paru cette semaine, nous la fait connaître comme telle. Elle interprète "Mes... cousins" et "Laissez-moi rêver", deux de ses compositions.

Un marchand de Theford-Mines affiche dans sa vitrine une

réclame ainsi conçue: "Tabarouette, mes prix sont bas. J'en suis l'heureux". Sacrée TV...

JACQUES NORMAND a demandé à MAURICE THISDEL, réalisateur de "Fous comme braques", de travailler au côté de GILLES PELLERIN pour sa "dernière semaine de radio". Il y a donc lieu de croire à la retraite très prochaine de Normand.

FRANÇOIS CARDIN, discothécaire à CKVL, a présentement sur le métier une pièce qu'il entend soumettre au prochain Festival d'Art Dramatique. C'est une comédie intitulée, "On ne badine pas avec l'argent".

Il est possible qu'ALYS ROBI fasse bientôt sa rentrée sur disques.

De Paris nous parvient, cette semaine, le cinquième disque super-45 tours de notre compatriote AGLAE. Elle interprète "Mon p'tit bonheur", "Mimi pinson", "Mon manège à moi", et "La même aux boutons".

## Franciscain vs Jésuite

# LE PERE BERNARD SUPPLANTERA-T-IL LE PERE DUVAL?

Le père Aimé Duval, jésuite, jouit actuellement en France d'une réputation bien assise. C'est le premier religieux-chantant. Mais voici que le père Bernard de Brienne, un Franciscain canadien, que nous connaissons ici grâce à ses disques, est en passe de devenir un sérieux rival pour le père Duval en France. De Paris, où il séjourne présentement, M. Rosaire Archambault, de la maison Ed. Archambault de Montréal, fait savoir qu'il a

En étant lancés en France, les disques du père Bernard contribueront non seulement à étendre sa renommée, mais à glorifier encore plus le nom du Seigneur. JAC DUVAL



- 1-BUENAS NOCHES MI AMOR  
Maria Candido (Apex) — Michel Louvain (Apex) — Nati Mistral (Columbia) — Carmen Pizzera (Sandryon) — Claude Robin (Vedettes-Vogue) — Luis Mariano (Pathé) — Rina Ketty (Vedettes)  
La semaine dernière: 2e
- 2-UN PEU D'AMOUR  
Norman Knight (London) — Norman Maltans (Apex) — Roland Legault (Vedettes)  
La semaine dernière: 1er
- 3-M'AMIE  
Georges Guétary (Pathé) — Conrad Bouchard (Sandryon) — Paolo Noël (RCA Victor)  
La semaine dernière: 3e
- 4-BON VOYAGE  
Rina Ketty (Vedettes) — Gloria Lasso (Pathé)  
La semaine dernière: 8e
- 5-MARJOLAINE  
François Deguelt (Pathé) — Claude Gouty (Vedettes-Vogue) — Léon Lachance (Epic) — Francis Lemarque (Columbia)  
La semaine dernière: 8e
- 6-PADRE DON JOSE  
Rina Ketty (Vedettes) — Gloria Lasso (Pathé) — Miguel Amador (Columbia)  
La semaine dernière: 4e
- 7-ATTENDS-MOI TI-GARS  
Félix Leclerc (Epic)  
La semaine dernière: 5e
- 8-AVEC CELUI QU'ON AIME  
Colette Bonheur (Epic)  
La semaine dernière: 7e
- 9-BLEU, BLEU, BLEU...  
Père Bernard (Alouette)  
La semaine dernière: 8e
- 10-LOIN DE VOUS  
François Deguelt (Pathé) — Léon Lachance (Epic) — Luis Mariano (Pathé)  
La semaine dernière: 13e
- 11-TOI JE T'AIMERAI  
Yoland Guérard (Music-Hall)  
La semaine dernière: 11e



obtenu que les disques du père Bernard soient édités là-bas en sous-marque. La firme phonographique Philips a accepté de distribuer les enregistrements canadiens.

De plus, les chansons du père Bernard seront publiées par une société de musique en feuille.

Les deux premiers disques du père Bernard, lancés à Montréal il y a environ deux mois, obtiennent beaucoup de succès, surtout auprès de la jeunesse. Plusieurs autres disques du père Bernard sont déjà enregistrés et seront bientôt mis sur le marché. Pour le moment, la chanson-fétiche du "Ménéstrel du Bon Dieu" est "Bleu, bleu, bleu", qui se classe même au palmarès de la chanson française.

## Sachez-le, F. Gignac

Fernand Gignac — Si tu savais — Si j'avais su — Disque Fleur de Lys.

Fernand Gignac m'a fait parvenir son dernier disque en y joignant la note suivante... "Fais-moi une de ces critiques, bonne ou mauvaise; comme ça, mon disque ne passera pas inaperçu."

Mon cher Fernand, ma critique, puisque tu la veux sincère, ne sera ni bonne ni mauvaise, mais les deux à la fois. Car ton disque en réalité n'est ni bon ni mauvais. "Si tu savais", de G. L'Ecuyer et L. Bellemare, est une réussite complète. C'est un air que l'oreille attrape facilement. C'est, à mon avis, la principale qualité que doit avoir une chanson que l'on veut "commerciale".

"Si j'avais su", signée Gérard Thifault, est une chanson assez banale et l'interprète nous la débite sans aucune conviction. Nous le comprenons. Malgré leurs titres, les chansons n'ont aucune relation entre elles, sinon qu'elles sont toutes deux canadiennes. Côté accompagnement, Gignac n'aurait pu trouver mieux. 10 sur 10 à l'orchestre (Rog Frech), avec mention spéciale au saxophoniste.

Bref, ce disque compte une excellente face et, de ce fait, ne devrait pas passer inaperçu. De toute manière, son succès repose entièrement sur "Si tu savais".

Rappelons que c'est le deuxième disque de Fernand Gignac, qui se mérite actuellement les honneurs du hit parade français avec son enregistrement de "Je n'ai fait que passer". J. D.

- 12-SUR TOUS LES CHEMINS DU MONDE  
Père Bernard (Alouette)  
La semaine dernière: 18e
  - 13-PRETENDS QUE TU ES HEUREUX  
André Lejeune (Vedettes) — Estelle Caron (Music-Hall)  
La semaine dernière: 12e
  - 14-LES AMANTS D'UN JOUR  
Yoland Guérard (Music-Hall) — Lucette Raillat (Apex)  
La semaine dernière: 14e
  - 15-MAMAN LA PLUS BELLE DU MONDE  
Conrad Bouchard (Sandryon) — Maria Candido (Apex) — Luis Mariano (Pathé) — Georgette Plana (Vedettes-Vogue) — Loris Velli (London)  
La semaine dernière: 17e
- Compilation: Les Succès du Jour Inc.



- 1-ALL I HAVE TO DO IS DREAM  
La semaine dernière: 1er
- 2-WITCH DOCTOR  
La semaine dernière: 2e
- 3-TWILIGHT TIME  
La semaine dernière: 3e
- 4-HE'S GOT THE WHOLE WORLD IN HIS HAND  
La semaine dernière: 4e
- 5-WEAR MY RING AROUND YOUR NECK  
La semaine dernière: 5e
- 6-RETURN TO ME  
La semaine dernière: 7e
- 7-CHANSON D'AMOUR  
La semaine dernière: 6e
- 8-KEWPIE DOLL  
La semaine dernière: 8e
- 9-BIG MAN  
La semaine dernière: 12e
- 10-LOOKING BACK  
La semaine dernière: 9e
- 11-SUGAR MOON  
La semaine dernière: 11e
- 12-SECRETLY  
La semaine dernière: 17e
- 13-BOOK OF LOVE  
La semaine dernière: 10e
- 14-JOHNNY BE GOOD  
La semaine dernière: 15e
- 15-OH LONESOME ME  
La semaine dernière: 14e

PRESCRIPTIONS D'OCULISTES - : LUNETTES - : REPARATIONS A DOMICILE SUR DEMANDE

**J.A. RACETTE**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES

6528, rue SAINT-DENIS CR. 2-9572

# Méfiez-vous de ces professeurs amateurs

(par Jac DUVAL)

Il existe, à Montréal, quelques écoles de diction, de formation artistique, de phonétique, de préparation à la radio et à la télévision, dirigées par des gens de métier dont l'expérience en ces domaines n'est plus à vanter. Le bon renom de ces écoles est grandement menacé actuellement par une multitude de "charlatans", soi-disant diplômés en diction, qui surgissent un peu partout. On n'en a jamais entendu parler, et voilà que les pages de nos journaux étalent les noms de ces illustres inconnus en incitant les jeunes "désireux de se lancer dans une carrière artistique" à consulter des "experts".

Les journaux sont inondés de ces publicités. Le professeur un-tel..., le studio machin..., l'école de ceci et de cela... De la belle blague, oui. Des gens qui n'ont jamais mis les pieds sur une scène, sauf pour y réparer un décor. Des gens qui n'ont jamais approché un micro, sauf pour y passer une audition ou dans un concours d'amateurs. Tous les ratés du métier se sont donné le mot. Des cours de diction... "Donnons des cours de diction."

Avant la venue de ces incompetents, il n'existait à Montréal que quelques bons endroits où les jeunes pouvaient espérer apprendre de professeurs expérimentés. Ces écoles existent encore, mais elles menacent présentement d'être confondues avec celles dont le but se résume en quelques mots... "faire de l'argent".

Nombreux sont les jeunes gens et jeunes filles qui ont perdu leur temps et leur argent dans de semblables guets-apens. Ceux qui ignorent l'existence de ces moutons noirs s'adressent à eux, pensant avoir affaire à un "expert". Grande est leur déception, lorsqu'ils s'aperçoivent, au bout d'un certain temps, qu'ils n'ont rien appris, sinon que leur professeur était un "voleur". Il ne faut pas oublier, non plus, que, maintes fois, des jeunes qui ont du talent se découragent à la suite d'essais infructueux de se perfectionner. Ces faux professeurs de diction enlèvent à la radio et à la télévision des candidats qui auraient pu, étant bien dirigés, arriver à un bel avenir.

Certains profiteurs poussent l'audace jusqu'à se servir du nom de quelques personnalités du monde artistique dans leur publicité, dans le but évident d'inspirer confiance aux jeunes désireux de marcher sur les traces de tel ou tel comédien. Des réclames mentionnent le nom d'un artiste qui serait gradué de ce studio d'enseignement, alors qu'il n'y a jamais mis les pieds.

Comment arriver à nous débarrasser de ces arrivistes, incapables de rencontrer les promesses faites à leurs victimes dans de ronflantes publicités? Il n'y a, à notre avis, qu'une seule autorité capable de supprimer ces abus et de mettre un frein à un tel gaspillage d'argent et aussi de talents, dont notre colonie artistique a grand besoin.

C'est l'Union des Artistes Lyriques et dramatiques. Celle-ci pourrait exiger que chaque professeur subisse un test pour pouvoir ensuite obtenir ou non sa carte de membre en règle avec

l'Union, qui serait, en quelque sorte, une carte de compétence.

On devrait demander aux professeurs de faire partie de l'Union, sans quoi, droit leur serait refusé de patronner un studio d'enseignement. Avec ce contrôle, il serait facile de discerner les professeurs compétents des exploités. Chaque école ne possédant pas sa carte d'Union ne pourrait opérer. Cela éviterait que des escrocs s'immiscent dans

le rang des entreprises honnêtes et reconnues, leur causant un grand préjudice.

En attendant, nous conseillons à ceux qui veulent prendre des cours de diction et se préparer à une carrière artistique, de consulter au préalable des gens du métier, qui se feront un plaisir de vous indiquer un bon professeur, qui ne vous fera perdre ni votre temps ni votre argent.

une Dow?

**D'accord!**

Après l'effort... le réconfort, et rien ne vaut une bonne DOW, fraîche et savoureuse... La femme prévoyante en a toujours à la maison, car où règnent gaieté et franche camaraderie, la DOW est servie!

Au dehors comme au foyer, demandez de la DOW

SPECIALITE:  
**MONTRES**  
Chapelets,  
missels, etc.  
chez  
**W. RIOPEL**  
Tout pour la 1ère communion  
902 est, Bélanger, CR. 1-0640



Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE **Dow** EST "CLIMATISÉE"

N182

# Officier de l'armée, Robert Rivard rêve d'être "simple soldat"

(par Jac DUVAL)

Robert Rivard est aussi officier de l'armée. Or, dans la vie, l'habile comédien qu'est Vous serez peut-être étonnés d'apprendre de plus vrai... Rien de plus officiel...

Il a reçu il y a quinze jours le parchemin, signé par le Gouverneur Général du Canada au nom de Sa Majesté Elisabeth II, qui le qualifie comme officier de l'armée. "J'en suis très fier," de nous confier Robert Rivard.

Comme on peut voir, la chose est sérieuse et authentique. On aurait pu croire à un truc publicitaire, étant donné que Robert Rivard est la co-vedette de la pièce de Marcel Dubé, "Un simple soldat", qui prendra l'affiche à "la Comédie Canadienne" dès samedi prochain. Il n'en est rien et maintenant pour tous les gars des Fusiliers Mont-Royal, Robert Rivard ce n'est pas "Beau-Blanc" mais "l'officier Rivard".

Ce qui est amusant dans tout cela, c'est que dans la pièce "Un simple soldat" Robert Rivard joue le rôle d'un jeune homme dont l'idéal serait d'être simple soldat, tout comme son inséparable copain Joseph, à qui il voue une admiration intense. On sait que le rôle de Joseph est interprété par Gilles Pelletier et que son jeu dans cette pièce, qui remporta un éclatant succès à la télévision, lui a valu les plus hautes éloges, en même temps que plusieurs trophées au dernier Gala des Splendeurs.

Nous avons eu le privilège d'assister lundi soir dernier à la répétition d'"Un simple soldat" et nous nous sommes entretenus avec Robert Rivard qui, comme tous les comédiens de la distribution, est très heureux de jouer cette pièce qui s'annonce comme le clou de la saison théâtrale à Montréal.

Tout comme à la télévision, la mise en scène a été confiée à Jean-Paul Fugère. Deux des principaux interprètes ont été changés parce qu'ils étaient occupés ailleurs. Paul Guèvremont reprendra le rôle créé à la vidéo par Ovide Légaré, tandis que Roger Garceau sera remplacé par Jean Duceppe.

La pièce elle-même n'a subi que de légères variantes, et on retrouvera les mêmes personnages et la même intrigue qu'à la télévision.

La seule différence qu'on pourra remarquer, c'est que la pièce est plus développée et adaptée aux exigences du théâtre. Ainsi le rôle d'Emile, tenu par Robert Rivard, prend plus d'ampleur à la scène. On entendra à certains moments Emile se livrer à des réflexions sous forme de soliloques, ce qui constitue un élément nouveau dans la pièce.

## Chez la coiffeuse

Détail piquant, Robert Rivard devra se faire friser les cheveux pour les besoins de la pièce. Le scénario prévoit qu'Emile doit avoir une tête frisée comme un mouton. Robert, qui a les cheveux raides comme des clous, a donc retenu les services de la coiffeuse de sa femme pour se faire donner une permanente.

La dernière apparition de cet acteur sur une scène remonte à plus d'un an alors qu'il avait joué le rôle de Zacharie dans "Athalie" aux Festivals de Montréal.

## Au régiment

Pour en revenir à l'officier Robert Rivard, disons que celui-ci a

dû faire cinq ans d'entraînement avant d'être nommé à ce rang. Normalement trois années suffisent, mais comme son métier de comédien l'accapare beaucoup, il a mis deux ans de plus à atteindre le but.

Pendant cinq ans il s'est rompu comme simple soldat à la discipline rigide de l'armée. Il a fait son entraînement avec les Fusiliers Mont-Royal et au camp de Valcartier. On peut trouver étrange qu'un comédien s'intéresse à l'armée. Robert Rivard explique que la formation qu'on y acquiert est immensément précieuse dans la vie, quel que soit le milieu où l'on vit. Ne serait-ce que pour la compréhension de l'homme qu'on en retire, c'est un avantage qui vaut beaucoup.

Selon Robert Rivard qui s'y connaît en milice, Marcel Dubé a vu juste en écrivant "Un simple soldat", et sa pièce ne saurait être plus réaliste.

## À l'hôpital

Dès que les représentations d'"Un simple soldat" seront terminées, Robert Rivard entrera à l'hôpital pour au moins un mois. Récemment, il y a fait un stage d'une semaine pour y passer des radiographies. Le résultat? Deux tumeurs... qu'il devra se faire enlever aussitôt que possible.

Pour le moment toutefois... "the show must go on"... Quand on est comédien et qu'on aime son métier comme Robert Rivard, le travail passe avant tout. Aussi longtemps que dureront les représentations d'"Un simple soldat" (et on prévoit un grand succès à la pièce) l'hôpital attendra...



Gilles Pelletier et Robert Rivard répètent dans le décor d'une taverne.

<p>PUBLICITE COMMERCIALE INDUSTRIELLE Bureau : 2060 Mansfield Tél. VI. 9-9132</p>	<p><b>STUDIO Lausanne</b> MONTREAL</p>	<p>PORTRAIT AERIENNE COULEURS Studio : 1231 ouest, Ste-Catherine Prop. GEORGE TINGUELY</p>
---	--	--

## AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de:  
**PARAMOUNT ART DISPLAY INC.**,  
corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires à:  
5307, rue Brodeur, Montréal, Qué.  
AVIS est par les présentes donné que PARAMOUNT ART DISPLAY INC., 5307, rue Brodeur, Montréal, province de Québec, a fait cession de ses biens le 1<sup>er</sup> jour de MAI 1958 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4<sup>e</sup> jour de JUIN 1958, à 10 heures de l'avant-midi, au bureau de Me VICTOR MARTINEAU, séquestre officiel, Palais de Justice, chambre 16, Montréal, Qué.  
Daté à Montréal, ce 23<sup>e</sup> jour de MAI 1958.  
J. ALEXANDRE DANSEREAU,  
SYNDIC  
Bureau à:  
31 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué., BE. 3324

## AVIS DE PROPOSITION AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la proposition de:  
**ACHILLE BRABANT**, restaurateur,  
faisant affaires seul sous les nom et raison sociale de:  
"RESTAURANT DANY'S",  
4300 est, rue Bélanger, Montréal, Qué.  
AVIS est par les présentes donné que ACHILLE BRABANT, de Montréal, province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la loi de 1949 sur la faillite.  
Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur, au bureau de J. ALEXANDRE DANSEREAU, syndic, 31 ouest, rue St-Jacques, chambre 501, le vendredi 27<sup>e</sup> jour de JUIN 1958, à 3 heures de l'après-midi.  
Daté à Montréal, ce 23<sup>e</sup> jour de MAI 1958.  
J. ALEXANDRE DANSEREAU,  
SYNDIC  
Bureau à:  
31 ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué., BE. 3324



Voici l'état-major de la pièce "Un simple soldat" qui prendra l'affiche samedi prochain à la Comédie Canadienne. De gauche à droite: le simple soldat Gilles Pelletier, l'auteur Marcel Dubé, le metteur en scène Jean-Paul Fugère, "l'officier" Robert Rivard et le directeur du théâtre Gratien Gélinas.

## TOUR DE CHANT

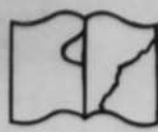
CLAIRETTE vous offre la possibilité de mettre au point votre TOUR DE CHANT à des conditions des plus avantageuses.

- POSE DE LA VOIX
- PRESENTATION
- DICTION et INTERPRETATION

Enregistrement sur disque ou bande sonore

Appelez CLAIRETTE WE. 3-5734





Nous apercevons, ci-dessus, M. Georges-E. Daignault, président de la Société St-Jean-Baptiste, alors qu'il remet un chèque de \$100.00 au vainqueur du concours de jeux scéniques, M. Henri Veilleux, sous l'œil approbateur de M. René Dussault, gérant de Radio-Canada à Québec et président du jury.

## Henri Veilleux, lauréat du concours de jeux scéniques

(par Elise POULIOT)

Le comité culturel des fêtes de Samuel de Champlain a fait connaître les gagnants du concours de jeux scéniques, lancé en février, en vue de célébrer Champlain ou son temps.

M. Henri Veilleux, chef de la rédaction à CHRC, réalisateur à ce poste, et directeur d'une école

d'art dramatique conjointement avec M. Fred Ratté, a décroché la palme avec son oeuvre intitulée "Le Père du Canada".

Cette production qui a pour but de mettre en valeur les qualités de Champlain en faisant ressortir certains épisodes de sa vie a suggéré à M. Dussault: "M.

Pour répondre à la demande de l'assistance, M. Gagnon a aussi accepté de donner un numéro d'imitation. Pour le plus grand plaisir de tous, il a donc parodié Félix Leclerc et Bourvil. D'autre part, Mlle Françoise Langlois obtenait de M. Léo Lebel une interview fantaisiste, style "originaux et détraqués". Pendant que l'une manifestait beaucoup de gentillesse, l'autre affichait une belle assurance sur scène.

Deux autres élèves ont eu l'occasion de révéler leurs talents pour la musique. Mademoiselle Louise Duchesneau a joué quelques pièces au piano, tandis que mademoiselle Lucienne Guimont faisait entendre quelques chants semi-classiques. Plus tard, M. Guy Thivierge a interprété une chansonnette française.

Un buffet froid fut également servi. Le principal organisateur de la soirée, M. Christian Hawey, agissait comme animateur. C'est à lui que l'on doit en grande partie le succès de cette réunion, à la fois gaie et distinguée. Il fut très bien secondé par l'un de ses confrères, M. Raymond Lepage.

### Belles représentations

La troupe du P'tit Théâtre de l'Académie de Québec a donné une série de belles représentations de "L'Avare", de Molière. La première eut lieu au Palais Montcalm en hommage au directeur de l'Académie le R.F. Gustave; les quatre suivantes furent données à l'Académie même.

La troupe réunissait les élèves de Belles-Lettres et un certain nombre de comédiens de l'École de Théâtre Vigneault. C'est d'ailleurs Gabriel Vigneault lui-même qui réglait la mise en scène, à peu près parfaite. On nous a joué les cinq actes finement joués dans un décor unique constitué seulement de rideaux.

Du point de vue de l'interpré-

Veilleux pourrait mourir et le spectacle serait quand même monté, tellement le canevas est complet et détaillé!"

L'envergure du spectacle est formidable! L'auteur prévoit l'utilisation de 35 comédiennes, 10 comédiens, 40 danseurs et danseuses à la cour, 100 Iroquois, 75 Hurons, 100 paysans, etc.

Toutes nos félicitations, M. Veilleux. Nous souhaitons vraiment voir ce spectacle monté durant cette année anniversaire, sur la scène québécoise.

tation, chacun a son mérite, mais certains cas méritent d'être signalés. D'abord le rôle de Harpagon.

Ce n'est pas un mince mérite pour un jeune de seize ans que de personnifier un homme de soixante ans. André Sirois y a excellé, jouant avec autorité, ayant la démarche appropriée, bref se révélant vraiment acteur.

Le personnage de Maître Jacques était également à retenir. Jacques Demers l'a rendu avec brio. Marc Audet a réussi une fort belle composition, celle de Maître Simon. Roger Tremblay, Cléante, faisait un élégant jeune premier qui avait de la présence en scène. Jean Lemieux, en Valère, avait une belle tenue. Michel Gariépy et les autres apportaient un appui utile.

Du côté féminin Louise Poulin fit une bien charmante Elise. Hélène Vignault campa une Frosine tout à fait à la hauteur de la situation. Claire France se mua en une Mariane bien sympathique, qui eût peut-être paru plus convaincue si elle avait, à certains moments, débité son texte moins rapidement.

Bref, malgré certaines faiblesses inhérentes à un spectacle d'élèves, ces représentations furent très réussies. Félicitations donc, au R.F. Pierre, à Gabriel Vigneault et à tous les responsables de ce succès.

### De choses et d'autres

Pierre Boutet et son épouse sont au comble de la joie puisque leurs trois fils ont maintenant une petite soeur, née le 8 mai, jour de la fête de maman Aline.

LE VEILLEUR

## "Fête de Mai" au Manège Militaire

(par Elise POULIOT)

Le comité féminin des Anciens de Laval, sous la présidence de Mme Marie-Louis Beaulieu, alias Jeanne Quintal, a présenté, au Manège Militaire, une "Fête de Mai" mémorable au profit de bourses pour des étudiants de Laval.

Le programme était propice à tous, grands et petits. En matinée, les enfants étaient au summum de la joie! Ils pouvaient, en effet, prendre part aux danses et farandoles, sous la direction de Conan Arsenaud, être mystifiés par le magicien Telli, applaudir le petit Théâtre de l'Oncle Benoit, jouer et rire en compagnie du père Ambroise et voir évoluer les marionnettes de Suzanne Reid! Renée Larochelle s'est acquittée de son rôle d'animatrice avec la grâce et le charme que nous lui connaissons!

Les enfants cèdent leur place aux adultes et "la fête continue".

Plusieurs artistes se sont fait un plaisir d'apporter leur collaboration, entre autres Raoul Jobin, Patricia Poitras, Marthe Lebon, Jacques Normand (eh oui! il était là!), Guy Bourassa, Jeanne Lachance-Monroe. Les couples ont ensuite évolué sur le parquet de danse, au son de la fanfare du Royal 22<sup>e</sup> régiment, sous la direction du capitaine Edwin Bélanger.

Le soir, le père Ambroise est revenu à la charge, à la joie de



Le Père Ambroise a fait des heureux innombrables à "La Fête de Mai" non seulement grâce à ses histoires et ses jeux mais aussi en raison de tous les autographes qu'il a distribués.

Pas une minute de répit pour les gosses!... mais heureusement, un repos pour les mamans, qui ont pu déguster le "five o'clock" au salon... et même découvrir leur avenir dans une tasse de thé!...

Comme dirait Jean Rafa: "C'est pas fini!"

tous, et il était secondé par les animateurs Jean Pelletier et Jacques Larochelle.

Toutes nos félicitations vont au comité féminin des Anciens de Laval. Ces dames avaient vu grand, en organisant cette fête, et le succès a couronné leur vision!



Nous apercevons, ci-dessus, Renée Larochelle et l'Oncle Benoit entourés des enfants de Jean Pouliot, gérant-général de CFCM-TV et CKMI-TV: Jean et Vincent! Le photographe les a croqués alors que les marionnettes de Suzanne Reid amusaient tous les enfants qui étaient allés se divertir à "La Fête de Mai".



Les élèves du C.A.R.E.

C.A.R.E. est le sigle qui désigne le Collège des Annonceurs de Radio, Enregistré, dont le compétent directeur est M. Roger Gagnon, annonceur à CKCV. Ce Collège est déjà réputé; plusieurs de ses anciens élèves ont trouvé emploi dans des postes de radio et de télévision de la province et, de plus en plus, on lui réclame des candidats au poste d'annonceur, non seulement dans le Québec, mais même au-delà, comme au Nouveau-Brunswick, par exemple.

Les élèves actuels forment un groupe bien sympathique. Ils avaient organisé pour vendredi dernier une réunion qui leur permettait de se rencontrer et de fraterniser dans une atmosphère autre que celle des cours. Il y a donc eu soirée-dansante au chic restaurant "Au Grand Boulevard", près du Pont de Québec.

Ce fut un franc succès, tant au point de vue de l'assistance, puisque presque tous les élèves étaient présents. Outre les jeunes filles qui les accompagnaient, on remarquait la présence de quelques invités d'honneur: le directeur, M. Roger Gagnon, les professeurs, MM. Roland Lelièvre, Louis Fortin et Marcel Leboeuf, leurs épouses, ainsi qu'un ancien, M. Guy Thivierge, annonceur à CFCM-TV.

Les périodes de répit des musiciens ont permis à quelques organisateurs de présenter quelques numéros intéressants. Il y eut d'abord courtoise allocation par le directeur. Il en a profité pour féliciter les élèves de l'esprit d'initiative qu'ils ont manifesté en organisant cette soirée, soulignant que c'est précisément l'une des qualités que l'on attend de l'annonceur.

## Chez les GUY PROVOST

# Scènes de la Vie de Bohème



Parmi les couples les plus sympathiques de notre colonie, se placent sans conteste, Denise et Guy Provost... Petite surprise désagréable pour ces charmantes personnes, on leur a collé une contravention!...



Guy et Denise ont pris en Europe l'habitude de marcher chaque jour, au moins pendant une petite demi-heure. Denise qui attend un enfant, le fait d'autant plus volontiers.



Avec son grand fils, Pierre, Guy a tenté de déblayer la terrasse de ce qui lui reste de neige. Mais la glace était tenace au pays du Québec, au début d'avril!

### REPORTAGE PROULX-TINGUELY



A l'arrière de la maison se trouve une cour. Et dans cette cour il y a l'emplacement rêvé pour un petit bout de jardin. On trace les plans. Petits pois, carottes, ou roses?



Il arrive souvent que Guy et Denise soient invités à jouer ensemble au cours d'une même émission soit à la radio, soit à la télévision. C'est ici le cas, et l'on reconnaît autour d'eux: J. Fisette, Marcel Baulu, Claude Sutton et Gisèle Schmidt à "Portraits de Femmes".



Dès leur retour à la maison, Guy réclame l'audition du nouveau disque qu'ils viennent d'achever.



Pierre est très fier de son cobaye. C'est un cadeau de sa maman. Le petit le traite avec beaucoup de respect et de soin. Les Provost croient avec raison, que rien ne donne un sens de l'humanité comme d'aimer tôt les animaux.

Pierrot a demandé, une fois rentré à la maison, s'il pouvait avoir lui aussi sa consommation! Comme papa croyait qu'il s'agissait d'alcool, il a levé les bras au ciel. Mais maman est restée calme, car elle savait qu'il s'agissait de jus d'oranges!